



THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. XXXVIII.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 19TH DECEMBER, 1919.

PRIJS 6d

[No. 1015.]

PROCLAMATIONS

By His Excellency the Right Honourable Viscount Buxton, a Member of His Majesty's Most Honourable Privy Council, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of St. Michael and St. George, High Commissioner for South Africa, Governor-General and Commander-in-Chief in and over the Union of South Africa.

+ No. 167, 1919.]

Whereas by Proclamation of the President of the South African Republic, dated the 20th April 1894, and published in the *Staats Courant* No. 705 of the 25th April 1894, the farm Nooitgedacht No. 945 situate in the District of Lydenburg, now included in the Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province, was proclaimed a public digging in terms of article five of Law No. 18 of 1892 as and from the 5th May, 1894;

And whereas a portion of the said farm in extent 156 morgen 480 square roods was reserved from and under the Proclamation aforesaid as a werf in respect of which werf Mijnpacht Brief No. 634 was granted on the 6th August 1915;

And whereas the said Mijnpacht Brief No. 634 was declared cancelled by the Minister of Mines and Industries on 24th August 1918 acting under powers vested in him by section *twenty-two* sub-section (b) of the Precious and Base Metals Act 1908 of the Transvaal (Act No. 35 of 1908);

And whereas it is expedient to proclaim as a public digging for precious metals the said portion in extent 156 morgen 480 square roods of the farm Nooitgedacht No. 945 aforesaid, formerly held under Mijnpacht Brief No. 634 and registered in the name of the Transvaal Gold Mining Estates Ltd.;

And whereas notice of intention to proclaim the said piece of land as a public digging for precious metals has been published in accordance with sub-section (3) of section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act 1908 of the Transvaal (Act No. 35 of 1908);

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested by section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act 1908 of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), I do hereby declare, proclaim and make known that the said portion of the farm Nooitgedacht No. 945, District Lydenburg, Mining District of Pilgrims Rest, in the Province of the Transvaal, in extent 156 morgen 480 square roods according to diagram compiled by Land Surveyor G. C. Brand in January 1890 and approved by the Surveyor-General on the 7th day of March 1893 under No. A59/93 a copy whereof is filed in the Mining Titles Office Johannesburg, under No. 1377, shall be a public digging for precious metals on and after the 19th day of January, 1920.

And I do further declare, proclaim and make known that the said portion of the farm Nooitgedacht No. 945, District Lydenburg, Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province, as defined herein and by diagram aforesaid, shall be open to the public for the pegging of precious metal claims in accordance with Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 21st day of January, 1920, excepting and excluding the following areas, namely:—

- (a) The land reserved under section *twenty-three* of the said Act, in extent 14 morgen 125 square roods, according to diagram framed by Land Surveyor A. C. Parry in April 1919 and approved by the Surveyor-General on the 3rd day of October, 1919, under No. B57/19 a copy whereof is filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under No. 69.

+ Republished as amended

PROKLAMATIES

VAN ZIJN EXCELLENTIE DE HOOGHEDELICHTBARE VISCOUNT BUXTON, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELACHTBARE GEHEIME RAAD, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHIEDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, HOGE KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA, GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

+ No. 167, 1919.]

Nademaal door Proklamatie van de President van de Zuid-afrikaanse Republiek, gedateerd de 20ste April 1894, en gepubliceerd in de *Staatskoerant* No. 705 van de 24ste April 1894, de plaats Nooitgedacht No. 945, gelegen in het Distrikt Lijdenburg, nu ingesloten in het Mijndistrikt Pelgrimsrust, Provincie Transvaal, als een publieke delverij gepronkeerd werd, in termen van artikel *vijf* van Wet No. 18 van 1892 van af de 5de dag van Mei 1894;

En nademaal een gedeelte van de gezegde plaats, groot 156 morgen 480 vierkante roeden, van en onder de voormelde proklamatie uitgehouden werd als een werf, ten opzichte waarvan Werfmijnbrief No. 634 op de 6de Augustus 1915 toegekend werd;

En nademaal de gezegde Mijnpachtbrief No. 634 gekanseleerd werd verklaard door de Minister van Mijnwezen en Nijverheid op 24 Augustus 1918 volgens de bepalingen van artikel *twee en twintig*, subartikel (b) van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908);

En nademaal het raadzaam is gezegde gedeelte van de plaats Nooitgedacht No. 945 voormeld, groot 156 morgen 480 vierkante roeden, vroeger onder Mijnpachtbrief No. 634 gehouden en geregistreerd ten name van de Transvaal Gold Mining Estates, Limited, als een publieke delverij voor edele metalen te proklameren;

En nademaal kennisgeving van het voornemen om het gezegde stuk grond als een publieke delverij voor edele metalen te proklameren gepubliceerd is geworden, overeenkomstig subartikel (3) van artikel *zes en twintig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908);

Zo is het dat ik, ingevolge en krachtens de macht mij verleend bij artikel *zes en twintig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), hiermede verklaar, proklameer en bekendmaak dat gezegde gedeelte van de plaats Nooitgedacht No. 945, Distrikt Lijdenburg, Mijndistrikt Pelgrimsrust, Provincie Transvaal, groot 156 morgen 480 vierkante roeden, volgens de kaart vervaardigd door Landmeter G. C. Brand in Januarie 1890 en goedgekeurd door de Landmeter-generaal op de 7de dag van Maart 1893 onder No. A59/73, waarvan een kopie opgeborgen is in het Kantoor van Mijntitels, Johannesburg, onder No. 1377, een publieke delverij voor edele metalen zal zijn op en na de 19de dag van Januarie 1920.

En verder verklaar, proklameer en maak ik hierbij bekend dat gezegde gedeelte van de plaats Nooitgedacht No. 945, Distrikt Lijdenburg, Mijndistrikt Pelgrimsrust, Provincie Transvaal, zoals hierin en door de bovenvermelde kaart omschreven open zal zijn voor het publiek voor het afpennen van edele metalen claims overeenkomstig Hoofdstuk V van de gezegde wet van af en na 9 uur v.m. op de 21ste dag van Januarie 1920, behalve en met uitzondering van de volgende streken, namelijk:—

- (a) De grond uitgehouden krachtens artikel *drie en twintig* van de gezegde wet, groot 14 morgen 125 vierkante roeden, volgens kaart vervaardigd door Landmeter A. C. Parry in April 1919, en goedgekeurd door de Landmeter-generaal op de 3de dag van Oktober 1919 onder No. B57/19, waarvan een kopie opgeborgen is in het Kantoor van Mijntitels, Johannesburg, onder No. 69.

Weder gepubliceerd zoals gewijzigd.

(b) The land reserved under section *twenty-three* of the said Act in extent 8 morgen 181 square rods, according to diagram framed by Land Surveyor A. C. Parry in April 1919 and approved by the Surveyor-General on the 3rd day of October, 1919, under No. B58/19 a copy whereof is filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under No. 70.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-eighth day of November One thousand Nine hundred and Nineteen.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

* No. 171, 1919.]

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraph (f) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1917, I do hereby prescribe that the local limits of the Periodical Courts held at Longlands and Sydney-on-Vaal in the District of Barkly West shall be extended so as to include therein the following farms in the District of Herbert: From the north-western point of the farm N.W. 67 known as Doornfontein on the boundary of the Districts of Herbert and Barkly West along the boundaries of the said farm and the farms N.W. 68 known as Vlaktefontein, N.W. 69 known as Ruigtefontein, N.W. 70 known as Baviaankrantz, N.W. 71, and N.W. 1, so as to include them in this area, to the south-eastern point of the last-mentioned farm on the boundary of the Herbert and Kimberley Districts; thence along the last-mentioned boundary to where it meets the District of Barkly West; thence along the boundary of the Herbert and Barkly West Districts to the first-mentioned point.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Ninth day of December One thousand Nine hundred and Nineteen.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

(b) De grond uitgehouden krachtens artikel *drie en twintig* van de gezegde wet, groot 8 morgen 181 vierkante roeden, volgens kaart vervaardigd door Landmeter A. C. Parry in April 1919, en goedgekeurd door de Landmeter-generaal op de 3de dag van Oktober 1919 onder No. B58/19, waarvan een kopie opgeborgen is in het Kantoor van Mijntitels, Johannesburg, onder No. 70.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, op deze Acht en twintigste dag van November Een duizend Negen honderd en Negentien.

BUXTON,
Gouverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Gouverneur-generaal-in-Rade.

M.M. 2972/18.

F. S. MALAN.

* No. 171, 1919.]

Onder en krachtens die bevoeghede mij verleen deur paragraaf (f) van artikel *twee* van die Magistraatshoe Wet, No. 32 van 1917, skryf ik hierbij voor dat die lokale grense van die Periodieke Howe gehou te Longlands en Sydney-on-Vaal in die Distrik Barkly West, uitgebrei sal word sodat die volgende plase in die Distrik Herbert daarin ingesluit word: Van die noordwestelike punt van plaas N.W. 67 bekend als Doornfontein op die grens van die Distrikte Herbert en Barkly West, langs die grense van die genoemde plaas en die plase N.W. 68 bekend als Vlaktefontein, N.W. 69 bekend als Ruigtefontein, N.W. 70 bekend als Baviaankrantz, N.W. 71 en N.W. 1, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, naar die suidoostelike punt van die laasgenoemde plaas op die grens van die Distrikte Herbert en Kimberley; vandaar langs die laasgenoemde grens tot waar hij bij die Distrik Barkly West kom; vandaar langs die grens van die Distrikte Herbert en Barkly West naar die eersgenoemde punt.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder mij Hand en die Grootseel van die Unie van Suidafrika, te Pretoria, hierdie Negende dag van Desember Een-duisend Negehoenderd en Negentien.

BUXTON,
Gouverneur-generaal.

Op las van Sij Eksellensie die
Gouverneur-generaal-in-Rade.

N. J. DE WET.

Government Notices—Gouvernements Kennisgevingen.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. B. SHAWE,
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

* No. 1667.]

[11th December, 1919.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-three* of the Immigrants Regulation Act, No. 22 of 1913, it is hereby notified that the Minister of the Interior has authorized Everard Brande and James Lawrence Conway to sign temporary permits and certificates of identity which may be issued in terms of sub-sections (1) and (2) of section *twenty-five* of the said Act, and such certificates and other documents which may be issued under the regulations framed under the said Act, from the date of assumption of duty in each case.

* No. 1668.]

[10th December, 1919.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the provisional recognition of Mr. Johannes Matthys Pons as temporary Vice-Consul for the Netherlands at Potchefstroom.

* No. 1672.]

[12th December, 1919.

His Excellency the Governor-General has been pleased to issue his Commission appointing Joseph Waldie Peirson, Esquire, to be a member of the Public Service Commission of Inquiry to fill a vacancy in the said Commission.

* No. 1684.]

[15th December, 1919.

It is hereby notified for general information that Dr. R. A. Forster has been appointed to the post of Physician Superintendent at the Mental Hospital, Fort Beaufort, vice Dr. H. E. Brown, transferred.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

Department of Public Health, Pretoria.

No. 1590.]

[28th November, 1919.

The Minister of Public Health hereby notifies that, until further notice, the following shall be deemed to be an additional "infectious area" within the meaning of the Typhus Regulations published under Government Notice No. 743 of the 11th June, 1918:—
Farm Brooklands, Cradock District, Cape Province.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Die volgende Gouvernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. B. SHAWE,
Sekretaris vir Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

* No. 1667.]

[11 Desember 1919.

Ooreenkomstig onderartikel (2) van artikel *drie-en-twintig* van die Wet tot Reëling van Immigrasie, No. 22 van 1913, word hierbij bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake aan Everard Brande en James Lawrence Conway die bevoegheid verleen het om tydelike permitte en identiteitsertifikate wat mag uitgereik word ooreenkomstig onderartikels (1) en (2) van artikel *viif-en-twintig* van gemelde wet en sodanige sertifikate en ander dokumente wat mag uitgereik word onder die regulasies opgetrek onder gemelde wet, te onderteken, met ingang in ieder geval van af datum van indienstreding.

* No. 1668.]

[10 Desember 1919.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneur-generaal-in-Rade behaag om goed te keur dat Mnr. Johannes Matthys Pons voorlopig erken worde als tydelike Visekonsul vir Nederland te Potchefstroom.

* No. 1672.]

[12 Desember 1919.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneur-generaal behaag om sijn opdrag uit te vaardig waardeur die Weledele Heer Joseph Waldie Peirson aangestel word als lid van die Staatsdienskommissie van Ondersoek om 'n vakature in gemelde Kommissie aan te vul.

* No. 1684.]

[15 Desember 1919.

Vir algemene informasie word hierbij bekendgemaak dat Dr. R. A. Forster aangestel is tot die betrekking van Geneesheer-bestuurder van die Sielsiekteshospitaal, Fort Beaufort, in die plek van Dr. H. E. Brown wat oorgeplaas is.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Die volgende Gouvernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgeondheid.

Departement van Volksgeondheid, Pretoria.

No. 1590.]

[28 November 1919.

Die Minister van Volksgeondheid maak hierbij bekend dat tot nadere kennisgewing die volgende sal beskouw word als addisionele "besmette gebied" volgens bedoeling van die Tyfus-regulasies, gepubliseer onder Gouvernementskennisgewing No. 743, dd. 11 Junie 1918:—
Die plaas Brooklands, Distrik Cradock, Kaapse Provinsie.

* No. 1685.]

[15th December, 1919.

The Minister of Public Health hereby notifies that the regulations under Schedule B of the Typhus Regulations promulgated under Government Notice No. 1729 of the 14th December, 1917, as appearing in the *Government Gazette Extraordinary* of the 15th December, 1917, shall have the force and effect of law in the farms Koppie Alleen and Witboek, District Utrecht, Natal Province.

* No. 1699.]

[17th December, 1919.

The Minister of Public Health hereby cancels the notifications in Government Notices No. 1003, dated the 29th July, 1919, and No. 1590, dated the 28th November, 1919, of the following as "infected areas" within the meaning of the Typhus Regulations published under Government Notice No. 743 dated the 11th June, 1918, respectively:—

Bom's, Jekem's, Mangoba's, Sipunzi's, and Maga's Locations, District Willowvale, and the farm Brooklands, District Cradock, Cape Province.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

* No. 1688.]

[17th December, 1919.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period from 1st April, 1919, to 30th November, 1919.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

* No. 1685.]

[15 Desember 1919.

Die Minister van Volksgesondheid maak hierbij bekend dat die regulasies onder Schedule B van die Tyfusregulasies uitgevaardig onder Goewernementskennisgewing No. 1729 van 14 Desember 1917, soos verskynende in die *Buitengewone Staatskoerant* van 15 Desember 1917, die krag en uitwerking van wet sal hê op die plase Koppie Alleen en Witboek, Distrik Utrecht, Natalse Provinsie.

* No. 1699.]

[17 Desember 1919.

Die Minister van Volksgesondheid herroep hierbij die afkondiging, respektiewelik in Goewernementskennisgewings Nos. 1003 van 29 Julie 1919 en 1590 van 28 November 1919, van die volgende als "besmette gebiede" volgens bedoeling van die Tyfusregulasies, gepubliseer onder Goewernementskennisgewing No. 743, dd. 11 Junie 1918:—

Die Lokasies van Bom, Jekem, Mangoba, Sipunzi en Maga, Distrik Willowvale, en die plaas Brooklands, Distrik Cradock, Kaapse Provinsie.

DEPARTEMENT VAN FINANCIEËN.

De volgende Goewernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Tresaurie, Pretoria.

* No. 1688.]

[17 Desember 1919.

Staat van Inkomsten en Leningsterugbetalingen, ontvangen gedurende het tijdperk 1 April 1919 tot 30 November, 1919.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Tresaurie, Pretoria.

Heads of Revenue.	Hoofden van Inkomsten.	Estimates— Begroting, 1919-20.	1/1/19—30/11/19.	1/4/19—30/11/19.	1/4/18—30/11/18.
<i>On the Revenue Account.</i>	<i>Op Inkomsterekening.</i>	£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Customs	Invoerrechten	5,130,000	486,065 6 0	3,556,382 12 10	4,062,467 14 8
Excise	Aktsjns	1,483,000	124,728 18 11	1,093,437 16 9	795,195 8 6
Posts, Telegraphs, and Telephones—	Post-, Telegraaf- en Telefoonwezen—				
Posts	Posterijen	1,170,000	96,702 6 11	811,237 11 6	786,891 3 7
Telegraphs	Telegrafen	420,000	34,646 13 3	297,516 16 9	274,926 9 1
Telephones	Telefoone	480,000	36,267 1 3	272,181 19 8	236,561 4 8
Mining—	Mijnwezen—				
Diamond Mines	Diamantmijnen	420,000	507 6 3	153,668 17 2	155,491 14 8
Other Mines	Andere Mijnen	10,000	3,652 2 9	2,989 10 4	7,352 11 3
Licences and Mynpacht Dues	Licenties en Mynpachtrechten	253,000	45,512 4 9	189,519 7 1	175,656 14 4
Export Duty on Diamonds	Uitvoerbelasting op Diamanten	800,000	65,537 11 2	926,425 4 9	232,844 6 1
Licences	Licenties	110,000	1,430 12 10	20,050 2 7	14,653 19 8
Stamp Duties and Fees	Zegelrechten en Fooien	670,000	76,283 0 3	546,785 14 9	415,799 16 10
Income Tax—	Inkomstebelasting—				
Normal, Super, and Dividend Tax	Gewone, Super- en Dividendbelasting	4,100,000	232,469 12 0	2,026,265 9 11	1,798,817 16 5
Estate and Succession Duty	Boedel- en Sukcessierechten	240,000	26,954 14 2	172,418 13 10	155,119 12 2
Native Taxes	Natuurlebelastingen	830,000	32,979 0 0	663,718 14 7	631,199 15 8
Native Pass and Compound Fees	Natuurlelepasgelden en Compoundfooien	40,000	3,520 7 0	24,936 0 6	30,113 10 6
Quitrent and Farm Taxes	Erfpacht en Plaatsbelastingen	150,000	5,070 8 10	68,097 6 11	68,060 5 0
Forest Revenue	Bosinkomsten	109,000	10,632 1 7	87,649 3 2	52,930 4 3
Rents	Huren	119,000	7,620 2 10	63,244 7 6	65,820 12 1
Interest—	Rente—				
On Railways and Harbours Loan	Op Spoorwegen en Havens Lenings-				
Capital	kapitaal	3,703,000	305,826 3 6	2,466,362 18 7	2,399,543 5 5
On Government Loans and Invest-	Op Goewernementsleningen en Uit-				
ments of Cash Balances	lening van Kontant Saldo's	574,000	18,188 1 3	391,901 5 10	326,984 7 5
Fines and Forfeitures	Boeten en Verbeurdverklaringen	200,000	17,071 13 5	136,026 1 9	111,127 4 11
Departmental Receipts	Departementale Ontvangsten	510,000	41,876 17 9	360,466 18 6	308,607 7 2
Recoveries of Advances	Terugbetaalde Uitschotten	42,000	8,424 1 4	23,133 14 9	—
Miscellaneous	Diversen	55,000	4,373 6 11	29,123 17 4	41,509 3 1
Excess Profits Duty	Ekstra Winstbelasting	1,350,000	32,836 9 11	614,690 10 1	366,532 10 11
		22,968,000	1,719,016 4 10	14,997,230 17 5	13,534,496 18 4
<i>On the Loan Account.</i>	<i>Op Leningsrekening.</i>				
Bewaarplaats (Government's share)	Bewaarplaats (Goewernements deel)	97,000	—	35,246 2 0	53,580 8 2
Gold Mines (Leases)	Goudmijnen (Huarkontrakten)	360,000	—	17,891 5 11	Dr. 4,215
Sales of Crown Lands	Verkoop van Kroonlanden	200,000	22,886 14 9	131,337 17 11	149,200 11 6
Miscellaneous	Diversen	575,000	48,299 5 8	337,762 9 7	271,334 13 8
		1,232,000	71,186 0 5	52,137 15 5	440,501 13 4
Total Revenue Receipts, including Loan Recoveries	Totale Inkomsten, insluitende Leningsterugbetalingen	24,200,000	1,790,202 5 3	15,519,468 12 10	13,974,998 11 2
Reconciliation with Statement pub- lished under Government Notice No. 1619 in <i>Union Government Gazette</i> of 5th December, 1919—	Overeenstemming met Staat gepubli- ceerd onder Goewernements Kennis- geving No. 1619 in <i>Unie Staats- koerant</i> van 5 Desember 1919—				
In transit 31st March, 1919	Onderweg 31 Maart 1919	—	—	325,413 13 5	—
In transit 31st Oct., 1919	Onderweg 31 Oktober 1919	—	130,352 2 5	—	—
Collections as above	Gekollekteerd als boven	—	1,790,202 5 3	15,519,468 12 10	—
		—	1,920,554 7 8	15,844,882 6 3	—
In transit at 30th Nov., 1919	Onderweg 30 Nov. 1919	—	82,879 16 9	82,879 16 9	—
Received in o Exchequer	Door Schatkist Ontvangen	—	1,837,674 10 11	15,762,002 9 6	—

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1st APRIL, 1919, TO 30th NOVEMBER, 1919.
STAAT VAN PROVINCIALE INKOMSTEN-INVORDERINGEN (INSLUITENDE DIREKTE INVORDERINGEN DOOR PROVINCIËS). VAN AF 1 APRIL 1919 TOT 30 NOVEMBER 1919.

HEADS OF REVENUE. HOOFDEN VAN INKOMSTEN.	CAPE OF GOOD HOPE. KAAP DE GOEDE HOOP.			NATAL.			TRANSVAAL.			ORANGE FREE STATE. ORANJE VRIJSTAAT.			TOTALS.—TOTALEN.		
	Estimates Begroting 1919-20.	1/11/19-30/11/19	1/4/19-30/11/19	Estimates Begroting 1919-20.	1/11/19-30/11/19	1/4/19-30/11/19	Estimates Begroting 1919-20.	1/11/19-30/11/19	1/4/19-30/11/19	Estimates Begroting 1919-20.	1/11/19-30/11/19	1/4/19-30/11/19	Estimates Begroting 1919-20.	1/11/19-30/11/19	1/4/19-30/11/19
	£	£ s. d.	£ a. d.	£	£ s. d.	£ s. d.	£	£ s. d.	£ s. d.	£	£ s. d.	£ s. d.	£	£ s. d.	£ s. d.
<i>Sources of Revenue Transferred.</i> <i>Bronnen van Inkomsten Overgedragen.</i>															
Auction Dues... ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35,000	285 1 3	42,734 1 10	35,000	285 1 3	42,734 1 10
Vendurechten	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Entertainment Tax	50,000	4,597 19 11	37,806 10 6	15,000	1,295 10 9	14,294 15 5	—	—	—	4,000	429 18 3	3,583 2 9	69,000	6,323 8 11	55,184 8 8
Belasting op Vermakelijkheden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fines and Forfeitures	4,500	355 4 10	2,892 15 11	500	238 1 8	1,476 13 5	20,000	2,254 2 7	17,510 14 2	3,500	211 17 9	1,888 5 2	28,500	3,059 6 10	23,768 8 8
Boeten en Verbeurdverklaringen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
*Licences (General, Liquor, other)...	243,167	4,068 10 9	35,137 18 3	50,000	849 0 2	25,853 10 9	253,000	971 10 1	45,909 14 10	50,000	908 5 0	24,711 2 4	596,167	6,797 6 0	181,642 6 2
Licenties (Algemeen, Drank, andere)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Taxes on Totalisators	12,000	2,046 11 11	12,724 10 5	18,000	1,107 7 2	16,759 3 0	22,500	3,097 19 8	18,669 12 0	—	—	—	52,500	6,251 18 9	48,153 5 5
Belastingen op Totalisators	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wheel Tax	—	—	—	12,000	90 7 6	3,419 14 7	—	—	—	20,000	240 12 2	18,032 9 2	32,000	330 19 8	21,452 3 9
Wielbelasting	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Admission to Racecourses (Taxation) Ordinance, 1917... ..	—	—	—	—	—	—	10,000	1,140 13 0	8,567 2 7	—	—	—	10,000	1,140 13 0	8,567 2 7
Toegang tot Wedrenbaan (Belasting) Ordonantie, 1917	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Licensing of Bookmakers and Taxa- tion Ordinance, 1917	—	—	—	—	—	—	50,000	3,311 14 0	34,418 9 6	—	—	—	50,000	3,311 14 0	34,418 9 6
Licentïering van Bookmakers en Belasting Ordonantie, 1917	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Inhabited House Tax	—	—	—	—	—	—	80,000	4,029 8 0	70,122 15 6	—	—	—	80,000	4,029 8 0	70,122 15 6
Bewoonde Huisbelasting	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bachelors Tax	—	—	—	—	—	—	28,000	1,565 2 0	26,065 19 6	—	—	—	28,000	1,565 2 0	26,065 19 6
Vrijgezellebelasting	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Excess Profits Tax	—	—	—	—	—	—	—	Dr. 136 2 0	4,832 1 0	—	—	—	—	Dr. 136 2 0	4,832 1 0
Buitensporige Winsten Belasting	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Miscellaneous... ..	43,000	1,478 5 6	29,770 19 7	37,300	3,956 5 10	26,656 13 3	59,300	1,204 19 2	8,898 14 9	53,500	5,024 3 4	40,346 3 11	193,100	11,663 13 10	105,672 11 6
Diversen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Immovable Property Tax	203,000	12,302 15 6	43,816 11 10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	203,000	12,302 15 6	43,816 11 10
Vaste Eigendomsbelasting	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Provincial Gold Profits Tax, 1918-19	—	—	—	—	—	—	177,000	—	179,391 3 0	—	—	—	177,000	—	179,391 3 0
Provinciale Goudwinstbelasting, 1918-19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Provincial Gold Profits Tax, 1919-20	—	—	—	—	—	—	160,000	1,885 10 5	45,193 15 6	—	—	—	160,000	1,885 10 5	45,193 15 6
Provinciale Goudwinstbelasting, 1919-20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tattersalls Tax	—	—	—	—	—	—	8,000	698 17 6	8,577 0 0	—	—	—	8,000	698 17 6	8,577 0 0
Belasting op Tattersalls	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Increment Value Duty Ordinance, 1919	—	—	—	—	—	—	30,000	10,968 5 4	29,489 2 10	—	—	—	30,000	10,968 5 4	29,489 2 10
Verhoogde, Waarde Belasting Ordo- nantie, 1919	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Sources of Revenue Assigned.</i> <i>Bronnen van Inkomsten Toegevoegd.</i>															
Native Pass Fees	—	—	—	—	—	—	340,000	28,369 2 0	231,901 14 0	—	—	—	340,000	28,369 2 0	231,901 14 0
Naturrellepasgelden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Transfer Duty	250,000	38,990 11 10	260,883 18 2	80,000	9,810 18 6	73,284 4 8	150,000	24,180 6 7	152,989 1 4	90,000	14,820 4 10	106,058 5 4	570,000	87,802 1 9	593,215 9 6
Hererechten	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
TOTALS—TOTALEN	805,667	63,840 0 3	472,533 4 8	212,800	17,347 11 7	161,744 15 1	1,387,800	83,541 8 4	882,537 0 6	256,000	21,920 2 7	237,383 10 6	2,662,267	186,549 2 9	1,754,198 10 9

*Includes Liquor Licences which is Revenue Assigned.—Sluit in Dranklicenties die Toegevoegd Inkomsten zijn.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.
Sekretaris voor Financien.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notice is published for general information.

H. R. M. BOURNE,
Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

* No. 1679.]

[13th December, 1919.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List:—

Major and Brevet Lieutenant-Colonel Harry Alphonse Hirsch, D.S.O., Permanent Force (Staff), dated 5th November, 1919.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

FRED. BLUNDELL,
Acting Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 1586.]

[26th November, 1919.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging a certain portion of the farm Zuikerboschfontein (also known as Blaauwbank) No. 104, District Krugersdorp, Mining District of Krugersdorp, Transvaal Province, in extent 1445 morgen 171 square rods, as shown on a diagram framed by Land Surveyor R. H. Daniëll in September, 1878, and registered in the name of Edmund Francis Bourke.

[28-5-12-19]

M.M. 2991/16.

No. 1587.]

[26th November, 1919.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging the farm Aankomst No. 104, Carolina District, Mining District of Barberton, Transvaal Province, registered in the name of the Government.

[28-5-12-19]

M.M. 4343/14.

No. 1648.]

[9th December, 1919.

MINE MANAGERS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Mine Managers' Certificates of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 14th, 15th, and 16th January, 1920, at 9 a.m., in the South African School of Mines and Technology, Eloff Street, Johannesburg, also simultaneously at Dundee, Bloemfontein, and Kimberley, if a sufficient number of candidates present themselves.

The prescribed form of application for examination is obtainable without payment by applying to the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications to reach the Secretary by the 2nd January, 1920.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

Compulsory.

1. Mining and Mine Ventilation.
2. Mechanical Engineering.
3. Legal Knowledge.
4. Geology.
5. Surveying.

Optional.

6. Chemistry.
7. Mineralogy.

M.M. 1048/19.

[12-19-26]

* No. 1669.]

[11th December, 1919.

It is notified for general information that the Honourable the Minister of Mines and Industries has appointed Mr. George Barry as a member of the Miners' Phthisis Board in terms of section *three* of Act No. 40 of 1919.

M.M. 2079/19.

* No. 1671.]

[12th December, 1919.

It is notified for general information that the Honourable the Minister of Mines and Industries has approved of the appointment of George de Meillon, Esquire, as a member of the Board of the Transvaal Miners' Phthisis Sanatorium, and with effect from the 1st of December, 1919.

M.M. 975/10.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

H. R. M. BOURNE,
Sekretaris voor Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

* No. 1679.]

[13 Desember 1919.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd, krachtens subartikel (1) van artikel *vier en dertig* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, op de Lijst van Afgedankten te plaatsen:—

Majoor en Brevet Luitenant-kolonel Harry Alphonse Hirsch, D.S.O., Staande Macht (Staf), gedateerd 5 November 1919.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

FRED. BLUNDELL,
Waarnemende Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 1586.]

[26 November 1919.

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt mits deze bekendgemaakt, dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal voornemens is zeker gedeelte van de plaats Zuikerboschfontein (ook bekend als Blaauwbank) No. 104, Distrikt Krugersdorp, Mijndistrikt Krugersdorp, Provincie Transvaal, groot 1445 morgen 171 vierkante roeden, volgens de kaart vervaardigd door Landmeter R. H. Daniëll in September 1878, en geregistreerd ten name van Edmund Francis Bourke, als een publieke delverij te deproklameren.

M.M. 2991/16.

No. 1587.]

[26 November 1919.

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt mits deze bekendgemaakt, dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal voornemens is de Goevernementsplaats Aankomst No. 104, Distrikt Carolina, Mijndistrikt Barberton, Provincie Transvaal, als een publieke delverij te deproklameren.

M.M. 4343/14.

No. 1648.]

[9 Desember 1919.

EKSAMEN VIR MIJNBESTUURDERS.

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminatore vir Mijnbestuurderssertifikate van Bekwaamheid een eksamen sal hou op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 14, 15 en 16 Januarie 1920, om 9 uur in die voormiddag, in die "South African School of Mines and Technology," Eloffstraat, Johannesburg, en ook tegelykertyd op Dundee, Bloemfontein en Kimberley, indien een voldoende aantal kandidate hulle aanmeld.

Die voorgeskrewe formuliere van aplikasie vir die aflee van eksamen is kosteloos verkrygbaar op aansoek bij die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene die vir die eksamen wens in te gaan moet hulle aplikasies aan die Sekretaris tijdig instuur sodat hulle hem op of vóór 2 Januarie 1920, bereik.

Die volgende lysie van eksamen-onderwerpe word ter algemene bekendmaking gepubliseer, en een uiteengesette kopie daarvan sal, op aansoek, deur die Sekretaris verstrek word.

Kandidate sal geëksamineer word in die volgende onderwerpe:—

Gedwonge.

1. Mijne en Mijnventilasie.
2. Werktuigkunde.
3. Wetskennis.
4. Aardkunde.
5. Meetkennis.

Opsioneel.

6. Skeikunde.
7. Delfstofkunde.

* No. 1669.]

[11 Desember 1919.

Hiermede word voor algemene informatie bekendgemaakt, dat Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid, de heer George Barry, aangesteld heeft als lid van de Mijnteringraad, in termen van artikel *drie* van Wet No. 40 van 1919.

* No. 1671.]

[12 Desember 1919.

Hiermede word voor algemene informatie bekendgemaakt dat Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid de aanstelling van de heer George de Meillon als lid van de Raad van het Transvaalse Mijntering Sanatorium, goedgevonden heeft, vanaf de 1ste Desember 1919.

* No. 1674.]

[13th December, 1919.

With reference to Government Notice No. 211, dated 18th February, 1915, it is hereby notified that, under the powers contained in section eight of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), the stream and ground hereafter described and as shown on the sketch plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in this office under No. 99, have been reserved by the Mining Commissioner, Pilgrims Rest, for the Provincial Administration, the Irrigation Department, and South African Railways and Harbours Administration for the supply and use of the water from the said stream, namely:—

That portion of the stream and the ground covered by the pipeline extending fifty (50) feet on either side thereof, situate on the proclaimed Government farms Drakensbergen No. 296 and Graskop No. 27, District Lydenburg, Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province, between the points "A" and "B" on the said sketch plan, which reservation has been duly confirmed by the Honourable the Minister of Mines and Industries.

It is further notified that, under the powers vested in him by the said section eight, the Mining Commissioner, Pilgrims Rest, has determined the portion of stream and the ground aforementioned to be a place where prospecting, pegging, or digging shall not take place.

M.M. 3005/17—M.C.F. 393/17.

* No. 1676.]

[15th December, 1919.

It is notified that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section ten of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), the Honourable the Minister of Mines and Industries has approved of the ground formerly held as claims, situate in the Mining District of Barberton, Province of the Transvaal, detailed in the attached schedule, which claims have lapsed to the Crown, being open to prospecting under the said section on and after the 9th day of January, 1920.

Subject, therefore, to the provisions of Chapter I, Part II, of the said Act, prospecting for precious and base metals under the authority of a prospecting permit may be carried on on such land on and after the said 9th day of January, 1920.

M.M. 1029/19.

* No. 1674.]

[13 Desember 1919.

Met referte tot Goevernements Kennisgeving No. 211, gedateerd 18 Februarie 1915, wordt hiermede bekendgemaakt dat, krachtens de machten vervat in artikel acht van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), de stroom en grond hierna omschreven en zoals aangewezen op de schetskaart opgeborgen in het Kantoor van Mijntitels, Johannesburg, en in dit kantoor onder No. 99, door de Mijkommissaris, Pelgrimsrust, voor de Provinciale Administratie, het Besproeiingsdepartement en de Zuidafrikaanse Administratie van Spoorwegen en Havens gereserveerd zijn geworden voor de voorziening en gebruik van water uit de gezegde stroom, namelijk:—

Dat gedeelte van de stroom en grond waarover de pijpleiding gaat vijftig (50) voet aan beide kanten daarvan, gelegen op de geproklameerde Goevernementsplaatsen Drakensbergen No. 296 en Graskop No. 27, Distrikt Lijdenburg, Mijndistrikt Pelgrimsrust, Provincie Transvaal, tussen de punten "A" en "B" aangewezen op de gezegde schetskaart, welke reservatie behoorlik door Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid is goedgekeurd.

Verder wordt bekendgemaakt dat onder de machten hem bij het gezegde artikel acht verleend, de Mijkommissaris, Pelgrimsrust, het gedeelte van de stroom en de grond bovenvermeld vastgesteld heeft als een plaats waar prospekteren, afpennen of delven niet toegelaten zullen worden.

* No. 1676.]

[15 Desember 1919.

Kennis wordt gegeven dat, onder en uit kracht van de machten hem verleend bij subartikel (2) van artikel tien van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid goedgekeurd heeft dat de grond vroeger als claims gehouden, gelegen in het Mijndistrikt Barberton, Provincie Transvaal, in de aangehechte bijlage uiteengezet, welke claims aan de Kroon vervallen zijn, voor prospekteren onder genoemd artikel open zullen zijn op en na de 9de dag van Januarie 1920.

Dientengevolge, onderworpen aan de bepalingen van Hoofdstuk I, Deel II, van de genoemde wet, zal prospekteren naar edele en onedele metalen onder het verlot van een prospekteepermit toegelaten worden op zodanige grond op en na de genoemde 9de dag van Januarie 1920.

MINING DISTRICT OF BARBERTON.—MIJNDISTRIKT BARBERTON.

PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERCLAIMS.

Lic. No.	Distinctive Nos.	No. of Claims.	Diagram No.	Name of last Registered Owner.	Farm and No.	Farm Owner.
Lic. No.	Onscheidenende.	Aantal Claims.	Kaart No.	Naam van de laatste Geregistreerde Eigenaar.	Plaats en No.	Eigenaar van Plaats.
124	14900/8, 14911	10	166	Greenacre, B. W.	Barberton	Government.
2273	34018/39, 34042/6, 34048	28	S.P. 1870	Clifford G.M. Co., Ltd.	"	"
2388	Unnumbered	1	—	Gemmell, A.	Steynsdorp	"
2452	"	1	—	Fraser, W. O.	"	"

DIGGERS' CLAIMS.—DELVERSCLAIMS.

18	24057/8	2	258	Anglo-French Exp., Co., Ltd.	Barberton	Government.
18	13925/7, 13919, 13924	5	155	" "	"	"
18	27910	1	282	" "	"	"
34	23730/1, 23733/5, 24650	6	237	Carlin & Chew	Kaapsche Hoop	"
75	14909/10	2	166	Greenacre, B. W.	Barberton	"
83	7/8	2	481	Freeland, H.	Steynsdorp	"
109	34040/1, 34047	3	S.P. 1870	Clifford G.M. Co., Ltd.	Barberton	"

* No. 1677.]

[15th December, 1919.

WAGES BOARD, KIMBERLEY.

Under the powers vested in him by section six of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act, 1918 (No. 29 of 1918), the Honourable the Minister of Mines and Industries has been pleased to appoint the undermentioned persons as members of a Wages Board for the Magisterial District of Kimberley for the purpose of exercising the powers, duties, and functions described in section nine of the Act, in respect of the trades and occupations mentioned in paragraphs 1, 2 (excluding tailoring, boot and shoe making), and 10 of the schedule thereto:—

Chairman.—Mr. Colin Watson Lawrence.

Representing Employers.—Mr. James Watson, Mr. J. Orr, Mr. James Joseph Collins, Mr. Samuel John Northcote.

Representing Employees.—Mr. Charles Joseph Nugent, Mr. Gerald James Devlin, Mr. Albert Euart Brown, Mr. Ernest Allaby.

Secretary.—Mr. William McLoughlin.

* No. 1677.]

[15 Desember 1919.

LOONRAAD, KIMBERLEY.

Ingevolge de machten hem verleend onder artikel zes van de Regulaties van de Wet op Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen Wet, 1918 (No. 29 van 1918), heeft het Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid behaagd de volgende personen aan te stellen als leden van de Loonraad voor het Magistraatsdistrikt Kimberley, ten doel hebbende de uitoefening van de machten, plichten en functies omschreven in artikel negen van genoemde wet, betrekking hebbende op de ambachten en beroepen vermeld in paragrafen 1, 2 (uitgezonderd klere- en schoenmakerij) en 10 van de schedule tot de wet:—

Voorzitter.—Colin Watson Lawrence.

Vertegenwoordigende de Werkgevers.—James Watson, J. Orr, James Joseph Collins, Samuel John Northcote.

Vertegenwoordigende de Werklieden.—Charles Joseph Nugent, Gerald James Devlin, Albert Euart Brown, Ernest Allaby.

Sekretaris.—William McLoughlin.

* No. 1678.]

[15th December, 1919.

Notice is hereby given that the claims situated in the Mining Districts of Barberton, Pilgrims Rest, and Pietersburg, in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached schedule, having lapsed to the Crown under section one hundred of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections thirty and one hundred of the said Act, to declare that the ground over which such rights have been held, shall be open for the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act, on and after 9 a.m. on the 9th day of January, 1920.

* No. 1678.]

[15 Desember 1919.

Hiermede wordt kennis gegeven dat daar de claims, in de aangehechte bijlage uiteengezet, gelegen in de Mijndistrikten Barberton, Pelgrimsrust en Pietersburg, in de Provincie Transvaal, aan de Kroon vervallen zijn, onder artikel honderd van de Edele en Onedele Metalen Wet, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), het Zijn Excellentie de Gouverneur-generaal behaagd heeft, onder de macht hem bij artikels dertig en honderd van genoemde wet gegeven, de grond over welke zodanige rechten worden gehouden voor het afpeppen van claims open te verklaren, overeenkomstig de bepalingen van Hoofdstuk V van genoemde wet op en na 9 uur v.m. op de 9de dag van Januarie 1920.

MINING DISTRICT OF BARBERTON.—MIJNDISTRIKT BARBERTON.

PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERCLAIMS.

Lic. No. <i>Lic. No.</i>	Distinctive Nos. <i>Onderscheidende Nos.</i>	No. of Claims. <i>Aantal Claims.</i>	Diagram No. <i>Kaart No.</i>	Name of last Registered Owner. <i>Naam van de laatste Geregistreerde Eigenaar.</i>	Farm and No. <i>Plaats en No.</i>	Farm Owner. <i>Eigenaar van Plaats.</i>
124	14900/8, 14911	10	166	Greenacre, B. W.	Barberton	Government.
2273	34018/39, 34042/6, 34048	28	S.P. 1870	Clifford G.M. Co., Ltd.	"	"
2388	Unnumbered	1	—	Gemmell, A.	Steynsdorp	"
2452	"	17	—	Fraser, W. O.	"	"
2643	"	25	—	Duncan, G.	Barberton.	"
2722	"	3	—	Steinborn, T.	"	"
2914	"	3	—	Andrews, T. W.	"	"
2922	35085/92	8	S.P. 1918	Duncan, G. G.	"	"
2951	Unnumbered	6	—	Bradbury, J.	"	"
3006	"	1	—	Maritz, P. M.	Kaapsche Hoop	"
3014	"	1	—	Rochford, G. M.	Steynsdorp	"
3028	"	1	—	Tuhtan, A.	Kaapsche Hoop	"
3051	"	1	—	Hughes, W. V.	"	"
3058	"	1	—	Lilley, S. I.	Coetzeeboom No. 118	Bourke Trust and Estate Co., Ltd.
3059	"	2	—	"	"	"
3119	"	1	—	Hughes, W. V.	Kaapsche Hoop	Government.
3124	"	10	—	Fothergill, E. B.	Barberton	"
3196	"	2	—	Roux, A. S.	Coetzeeboom No. 118	Bourke Trust and Estate Co., Ltd.
3285	"	1	—	Hughes, W. V.	Kaapsche Hoop	Government.
3293	"	3	—	"	"	"
3329	"	2	—	"	"	"
3387	"	5	—	Richardson, J.	Sassenheim No. 86	Moodies G.M. and Expl. Co., Ltd.
3389	"	10	—	"	"	"
3394	"	1	—	Hughes, W. V.	Kaapsche Hoop	Government
3415	29/37, 41	10	105	Andrews, T. W.	Town Lands No. 162	Municipality of Barberton.
3422	38/40	3	105	"	"	"
3434	Unnumbered	2	—	Hughes, W. V.	Kaapsche Hoop	Government.
3446	"	2	—	Gouws, P. F.	"	"
3457	"	1	—	Nesbitt, H.	"	"
3458	"	1	—	"	"	"
3743	"	1	—	Hughes, W. V.	"	"
3475	"	1	—	Topham, E. H. F.	"	"
3476	"	1	—	Coetzee, J. H.	"	"
3477	"	1	—	Topham, E. H. F.	"	"
3478	"	1	—	Nesbitt, H.	"	"
3479	"	1	—	Hughes, W. V.	Coetzeeboom No. 118	Bourke Trust and Estate Co., Ltd.
3481	"	1	—	Pachner, J.	"	"
3482	"	1	—	Nesbitt, H.	Kaapsche Hoop	Government.
3483	"	1	—	Lambour, C. R.	"	"
3484	"	1	—	Maritz, G. J.	"	"
3486	"	1	—	Hughes, W. V.	"	"
3487	"	2	—	Nesbitt, H.	Coetzeeboom No. 118	Bourke Trust and Estate Co., Ltd.
3488	"	1	—	Ensom, J.	Kaapsche Hoop	Government.
3490	"	1	—	Brink, E.	"	"
3491	"	2	—	Tope, H. J.	Coetzeeboom No. 118	Bourke Trust and Estate Co., Ltd.
3495	"	50	—	Anderson, J. E.	"	"
3496	"	2	—	Waites, B.	Barberton	Government.
3497	"	2	—	McCullough, J.	Kaapsche Hoop	"
3499	"	1	—	Waites, B.	Barberton	"

DIGGERS' CLAIMS.—DELVERSCLAIMS.

18	24057/8	2	258	Anglo-French Expl. Co., Ltd.	Barberton	Government.
18	13925/7, 13919, 13924	5	155	"	"	"
18	27910	1	282	"	"	"
34	23730/1, 23733/5, 24650	6	237	Carlin and Chew	Kaapsche Hoop	"
75	14909/10	2	166	Greenacre, B. W.	Barberton	"
83	7/8	2	481	Freeland, H.	Steynsdorp	"
109	34040/1, 34047	3	S.P. 1870	Clifford G.M. Co., Ltd.	Barberton	"
317	Unnumbered	1	—	Rochford, G. M.	Steynsdorp	"

BASE METAL CLAIMS.—ONEDELE METALENCLAIMS.

559	48023/41, 48044/50	26	142	Clifford G. M. Co., Ltd.	Barberton	Government.
592	Unnumbered	42	—	Watts, J. W.	"	"
660	"	100	—	Travers, L.	"	"
683	"	50	—	Walker, W. M.	Kaapsche Hoop	"
686	"	22	—	Cunningham, J.	"	"
731	"	3	—	Button, A. R.	Steynsdorp	"
740	"	24	—	Fordyce, J.	Barberton	"
747	"	20	—	Rose-Innes, E. E.	"	"
750	"	24	—	Duncan, G.	"	"
774	51470/81	12	S.P. 149	Duncan, G. G.	"	"
775	51482/97	16	S.P. 149	"	"	"
802	Unnumbered	2	—	Smith, M.	Kaapsche Hoop	"
848	"	36	—	Button, A. R.	Barberton	"
853	"	20	—	Arenhold, M. J.	"	"

BASE METAL CLAIMS—(continued).—ONEDELE METALENCLAIMS—(vervolg).

Lic. No.	Distinctive Nos.	No. of Claims.	Diagram No.	Name of last Registered Owner.	Farm and No.	Farm Owner.
Lic. No.	Onderscheidende Nos.	Aantal Claims.	Kaart No.	Naam van de laatste Geregistreerde Eigenaar.	Plaats en No.	Eigenaar van Plaats.
857	Unnumbered	3	—	Steinborn, T.	Barberton	Government.
929	"	12	—	Rochford, G. M.	Steynsdorp	"
962	"	25	—	Dearden, A.	"	"
963	"	25	—	Grubb, W. C.	"	"
992	"	12	—	Dearden, A.	Kaapsche Hoop	"
993	"	12	—	"	"	"
994	"	12	—	"	"	"
995	"	6	—	Button, A. R.	Barberton	"
996	"	40	—	Steinborn, T.	"	"
1036	"	50	—	Walker, A. C.	Kaapsche Hoop	"
1040	"	22	—	Rochford, G. M.	Steynsdorp	"
1072	"	60	—	"	"	"
1073	"	6	—	"	"	"
1094	"	47	—	Drew, J. M.	"	"
1096	"	100	—	Wilkinson, H.	Barberton	"
1148	"	6	—	Steinborn, T.	"	"
1149	"	6	—	"	"	"
1166	"	12	—	Gemmell, A.	Steynsdorp	"
1182	"	50	—	Watkins, H.	"	"
1214	"	60	—	Dearden, A.	Barberton	"
1247	"	12	—	Gemmell, A.	Steynsdorp	"
1254	"	18	—	"	"	"
1279	"	24	—	Wilson Moore, A. P.	"	"
1291	"	12	—	Tuhtan, A.	Kaapsche Hoop	"
1292	"	12	—	"	"	"
1295	"	30	—	Apostolidis, J.	Barberton	"
1296	"	12	—	"	"	"
1297	"	6	—	Steinborn, T.	"	"
1300	"	26	—	Cerisola, C.	"	"
1327	"	6	—	Rochford, G. M.	Steynsdorp	"
1368	"	24	—	Pasquan, N.	Kaapsche Hoop	"
1404	"	25	—	Nader, J.	"	"
1405	"	25	—	Johnston, J. M.	"	"
1456	53185/251	67	172	Wills, P. A. F.	"	"
1467	"	67	—	Davison, J.	"	"
1535	Unnumbered	12	—	Rochford, G. M.	Steynsdorp	"
1587	"	11	—	Luker, H.	Kaapsche Hoop	"
1618	"	50	—	Barnes, F. H.	Barberton	"
1619	"	50	—	"	"	"
1727	"	29	—	Bunyan, B.	Kaapsche Hoop	"
1751	"	30	—	McDonald, J.	"	"
1752	"	30	—	"	"	"
1775	"	50	—	Yeman, M. W.	Steynsdorp	"
1776	"	50	—	"	"	"
1799	"	12	—	Parkes, W.	"	"
1801	"	50	—	Cooper, W. H. A.	Barberton	"
1802	"	50	—	"	"	"
1803	"	50	—	Cooper, E. F. X.	"	"
1804	"	50	—	"	"	"
1805	"	50	—	Mitchell, W. T.	"	"
1806	"	50	—	"	"	"
1807	"	50	—	Yuille, S.	"	"
1810	"	47	—	Chapman, W. T. E.	"	"
1811	"	50	—	"	"	"
1812	"	50	—	Rood, K., sen.	"	"
1813	"	50	—	"	"	"
1836	"	12	—	Stone, F.	Kaapsche Hoop	"
1837	"	50	—	Rood, W. H.	Barberton	"
1838	"	50	—	"	"	"
1840	"	23	—	Hoare, J. H.	Kaapsche Hoop	"
1849	"	8	—	"	"	"
1857	"	1	—	Bunyan, B.	"	"
1865	"	10	—	Cunningham, J.	"	"
1866	"	7	—	Watts, J. B. V.	Barberton	"
1868	"	30	—	Vermaak, J. S. L.	Steynsdorp	"
1899	"	1	—	Prosser, W. A.	Barberton	"
1913	"	50	—	Glinman, C. H.	"	"
1914	"	12	—	"	"	"
1915	"	50	—	Nally, J.	"	"
1916	"	50	—	"	"	"
1918	"	45	—	Kellar, M. E.	"	"
1919	"	40	—	"	"	"
1920	"	35	—	Kellar, J.	"	"
1921	"	30	—	"	"	"
1922	"	25	—	Kellar, W. U.	"	"
1923	"	20	—	"	"	"
1924	"	15	—	Truter, G. O.	"	"
1925	"	10	—	"	"	"
1926	"	5	—	Webb, W. C.	"	"
1929	"	6	—	Setzkorn, C.	"	"
1931	"	24	—	Prosser, W. A.	"	"
1938	"	50	—	Goodhead, F. G.	"	"
1944	"	8	—	Hoare, J. H.	Kaapsche Hoop	"
1945	"	4	—	"	"	"
1946	"	24	—	Bousfield, H. M.	Barberton	"
1947	"	12	—	"	"	"
1949	"	6	—	George, C. E.	"	"
1950	"	25	—	Banks, S. W.	"	"
1950	"	24	—	Herbert, P. S. B.	"	"
1955	"	15	—	Kellar, M. E.	"	"
1956	"	35	—	Kellar, J.	"	"
1957	"	25	—	Kellar, W. U.	"	"
1958	"	30	—	"	"	"
1259	"	40	—	Truter, G. O.	"	"
1960	"	35	—	"	"	"
1961	"	50	—	Webb, W. C.	"	"
1962	"	45	—	"	"	"
1963	"	50	—	Howard, H. E.	Kaapsche Hoop	"
1964	"	50	—	Howard, F. G.	"	"
1965	"	50	—	"	"	"
1966	"	50	—	Howard, H. E.	"	"
1973	"	10	—	Cunningham, J.	"	"
1987	"	30	—	Price, L.	Barberton	"
1990	"	12	—	De Bruijn, N. J.	Kaapsche Hoop	"

MINING DISTRICT OF PILGRIMS REST.—MIJNDISTRIKT PELGRIMSRUST.

PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERCLAIMS.

Lic. No. Lic. No.	Distinctive Nos. Onderscheidende Nos.	No. of Claims. Aantal Claims.	Diagram No. Kaart No.	Name of last Registered Owner. Naam van de laatste Geregistreeerde Eigenaar.	Farm and No. Plaats en No.	Farm Owner. Eigenaar van Plaats.
3749	Unnumbered	2	S.P. 59/18	Baker, L.	Berlyn No. 458	New Lisbon Berlyn, Ltd.
3842	"	1	—	Denysen, P. J.	Grootfontein No. 1327	Glynn's Lydenburg, Ltd.
3991	"	1	S.P. 83/19	Welch, W.	Berlyn No. 458	New Lisbon Berlyn, Ltd.
4043	"	2	—	Coetser, P. J.	Natalshoop No. 1491	R. T. N. James and Others.
4072	"	4	—	De Lorme, W. G.	Finsbury No. 621	Transvaal Gold Mining Estates, Ltd.
4092	"	3	—	Weber, F. J.	Ceylon No. 804	Ceylon Lydenburg, Ltd.
4093	"	4	—	Pienaar, J. F.	"	"
4095	"	4	—	Muller, J. F.	"	"
4098	"	2	—	Oldewurtel, H.	"	"
4105	"	2	—	Joubert, J. F.	"	"
4110	"	3	—	Van Wijk, B. J.	"	"
4111	"	2	—	Joubert, L. D.	"	"
4112	"	2	—	Richardson, E. R.	"	"
4113	"	1	—	Baker, L.	"	"
4078	"	8	—	Meyer, J. G.	London No. 1220	Transvaal Gold Mining Estates, Ltd.
4079	"	8	—	Gurr, P. E.	Formosa No. 397	Government.
4087	"	2	—	Lombaard, D. J.	"	"
2732	"	23	S.P. 212	Hoppe, E. W.	"	"
3620	21251, 21479, 21974, 21956	4	87111, 114	Gray, P. B.	Formosa No. 397; Mount Prospect No. 653; Mountain Top No. 347	"
					Waterval No. 48	"

DIGGERS' CLAIMS.—DELVERSCLAIMS.

320	21483/4	2	111	Gray, P. B.	Waterval No. 48	Government.
-----	---------	---	-----	-------------	-----------------	-------------

MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.—MIJNDISTRIKT PIETERSBURG.

BASE METAL CLAIMS.—ONEDELE METALENCLAIMS.

3522	Unnumbered	82	—	Browne, C. E. P.	Leydsdorp	Government.
3718	"	100	—	Dance, H.	Haenertsburg Proclamation No. 77, 1918	"
3728	"	100	—	Taylor, W.	Klein Letaba No. 11	"
3729	"	100	—	Drew, A. V.	"	"
3730	"	100	—	Henderson, J.	"	"

M.C.F. 6/19. (9 & 10.)

* No. 1680.]

[15th December 1919.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *sixty-nine* of the Precious Stones Ordinance, 1903, of the Transvaal (Ordinance No. 66 of 1903), to select for trading purposes certain two areas of land, in extent 92 feet by 150 feet and 150 feet by 150 feet respectively, situated on the proclaimed Alluvial Diamond Digging No. IV, farm Kameelfontein No. 106, Mining District of Pretoria, Transvaal Province, as shown on the plan filed in the Office of the Mining Commissioner, Pretoria, and demarcated by beacons on the ground; and it is further notified that the said two areas of ground are hereby reserved from pegging.

M.M. 2924/19.

* No. 1686.]

[17th December, 1919.

Notice is hereby given that His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *two* of the Diamonds Cutting Act, 1919 (Act No. 38 of 1919), to appoint the following gentlemen as members of The Diamond Cutting Industry Board, viz.:—

Mr. A. C. Sutherland, M.A., M.C.E., A.M.I.C.E., Mine Surveyor, Department of Mines and Industries (Chairman).

Mr. S. J. H. Brink, Chief Detective Inspector, Gold and Diamond Detective Department.

Mr. M. Ferguson, Deputy-Commissioner of Inland Revenue, Johannesburg.

DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notice is published for general information.

GEO. M. HOFMEYR,
Under-Secretary for Education.

Union Department of Education, Pretoria.

* No. 1697.]

[17th December, 1919.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to appoint Mr. George Morgan Hofmeyr, B.A., as Secretary for Education, with effect from 1st January, 1920.

* No. 1680.]

[15 Desember 1919.

Mits deze wordt bekendgemaakt dat het Zijn Excellentie de Gouverneur-generaal behaagd heeft, krachtens de macht hem verleend bij artikel *negen en zestig* van de Edelgesteenten Ordonantie, 1903, van de Transvaal (Ordonantie No. 66 van 1903), zekere twee stukken grond, groot respektievelijk 92 voet bij 150 voet en 150 voet bij 150 voet, gelegen op de geproklameerde Alluviale Diamantdelverij No. IV, plaats Kameelfontein No. 106, Mijndistrikt Pretoria, Provincie Transvaal, zoals aangewezen op de kaart opgeborgen in het kantoor van de Mynkommissaris, Pretoria, en door bakens op de grond aangewezen voor handelsdoeleinden uit te houden; en verder wordt bekendgemaakt dat de gezegde twee stukken grond hierbij van afpenning uitgehouden zijn.

* No. 1686.]

[17 Desember 1919.

Hiermee word kennis gegee dat dit Sij Eksellensie die Gouverneur-generaal-in-Rade behae het om, in terme van subartikel (1) van artikel *twee* van die Diamantsnij Wet, 1919 (Wet No. 38 van 1919), die volgende here aan te stel as lede van die Raad vir die Diamantsnijwerheid, t.w.—

Die heer A. C. Sutherland, M.A., M.C.E., A.M.I.C.E., Mijndlandmeter, Departement van Mijnwese en Nijwerheid (Voorsitter)

Die heer S. J. H. Brink, Hoofspeurder, Inspekteur van die Speurdersdepartement vir Goud en Diamante.

Die heer M. Ferguson, Onderkommissaris van Binnelandse Inkomste, Johannesburg.

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS.

Die volgende Goewernementskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

GEO. M. HOFMEYR,
Ondersekretaris vir Onderwijs.

Departement van Onderwijs, Pretoria.

* No. 1697.]

[17 Desember 1919.

Ter algemene informasie word hiermee bekendgemaak, dat dit Sij Eksellensie die Gouverneur-generaal behaagd het die Ed. Heer George Morgan Hofmeyr, B.A., aan te stel as Sekretaris vir Onderwijs met ingang van 1 Januarie 1920.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice

Department of Justice, Pretoria.

* No. 1681.]

[15th December, 1919.

JUDGE PRESIDENT, ORANGE FREE STATE
PROVINCIAL DIVISION OF THE SUPREME COURT.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section *one hundred* of the South Africa Act, 1909, read with section *one* of the Judges' Salaries and Pension Act of 1912, to appoint Jean Etienne Reenen de Villiers to be Judge President of the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, from the 1st January, 1920, *vice* Sir Andries F. S. Maasdorp, retired.

* No. 1682.]

[15th December, 1919.

JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section *two* of Act No. 16 of 1914, to approve of the appointment during pleasure as Justices of the Peace for the wards set opposite their names of the persons mentioned in the attached schedule:—

SCHEDULE.

District.	Ward.	Person.	Address.
Potchefstroom	Vaal Rivier	William Henry Desfontaine	Venterskroon.
Aberdeen	Black Hills	Christian Philip Loock	Rietfontein, P.O. Oatlands Station.
Aberdeen	Black Hills	Clifford Richard Hurdall	Signal Hill, P.O. Aberdeen, Cape.
Peddie	Buckkraal	Albert Charles Ernest Verner	Rondebosch, P.O. Breakfastvlei.
Kingwilliams-town	Berlin	William Watts Trollope	The Homestead, P.O. Berlin.
Zoutpansberg	Mara	Jacobus Johannes Potgieter	Saron, P.O. Mara.
Zoutpansberg	Zoutpan	Mattheus Jacobus Swart	Kalkvlakte, P.O. Waterpoort.
Zoutpansberg	Zoutpan	John Abraham Terblanche	P.O. Messina.

* No. 1683.]

[15th December, 1919.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section *two* of Act No. 16 of 1914, to approve of the cancellation of the appointments as Justices of the Peace of the persons mentioned in the attached schedule:—

SCHEDULE.

District.	Ward.	Person.
Aberdeen	Black Hills	Ellis Charles Simpson.
Aberdeen	Black Hills	Archibald Levett Gardiner.
Kingwilliams-town	Berlin	Arthur James Cowley.
Zoutpansberg	Mara	Paul Roos.
Zoutpansberg	Mara	John Abraham Terblanche.
Adelaide	—	Reginald Barker.
Stockenstrom	—	Owen Fitzroy Currie.
Bredasdorp	—	Pieter Cornelius Uys.
Bredasdorp	—	Dirk Gysbert Barry.
Dundee	No. 27	Isaac de Jager.

* No. 1694.]

[15th December, 1919.

SOUTH AFRICAN POLICE REGULATIONS.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *ten* of the Police Act, 1912, to approve of the amendment of Appendix I of the South African Police Regulations, published under Government Notice No. 337 of the 27th February, 1913, by the addition to the list of articles supplied and maintained at Government expense for European non-commissioned officers and constables of the Dismounted Branch, of the following article, namely:—

Article.	Dismounted Branch.
Revolvers	1 (when ordered).

* No. 1695.]

[15th December, 1919.

MEMBERS OF LIQUOR LICENSING COURT.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *ten* of Ordinance No. 32 of 1902 (Transvaal), to approve of the appointment of Theophilus Jooste, Justice of the Peace, as a member of the Liquor Licensing Court for the District of Krugersdorp for the remainder of the year ending 31st December, 1919.

DEPARTEMENT VAN JUSTIESIE.

Die volgende Goewernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

W. E. BOK,
Sekretaris vir Justiesie.

Departement van Justiesie, Pretoria.

* No. 1681.]

[15 Desember 1919.

REGTER-PRESIDENT ORANJE VRIJSTAATSE PROVINSIALE AFDELING VAN DIE HOOGGEREGSHOF.

Dit het Sij Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag, in terme van artikel *honderd* van die Suidafrika Wet, tesaam gelees met artikel *een* van die Salarisse en Pensjoene van Regters Wet van 1912, Jean Etienne Reenen de Villiers aan te stel om Regter-President te wees van die Oranje Vrijstaatse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suidafrika, vanaf 1 Januarie 1920, in die plek van Sir Andries F. S. Maasdorp, afgetree.

* No. 1682.]

[15 Desember 1919.

VREDEREGTERS.

Dit het Sij Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, ooreenkomstig artikel *twee* van Wet No. 16 van 1914, die volgende persone aan te stel gedurende genoegens als Vrederegters vir die wijk wat teenoor hul name staan in bijgaande skedule:—

SKEDULE.

Distrik.	Wijk.	Persoon.	Adres.
Potchefstroom	Vaalrivier	William Henry Desfontaine	Venterskroon.
Aberdeen	Black Hills	Christian Philip Loock	Rietfontein, P.K. Oatland Station.
Aberdeen	Black Hills	Clifford Richard Hurdall	Signal Hill, P.K. Aberdeen Kaap.
Peddie	Buckkraal	Albert Charles Ernest Verner	Rondebosch, P.K. Breakfastvlei.
Kingwilliams-town	Berlin	William Watts Trollope	The Homestead, P.K. Berlin.
Zoutpansberg	Mara	Jacobus Johannes Potgieter	Saron, P.K. Mara.
Zoutpansberg	Zoutpan	Mattheus Jacobus Swart	Kalkvlakte, P.K. Waterpoort.
Zoutpansberg	Zoutpan	John Abraham Terblanche	P.K. Messina.

* No. 1683.]

[15 Desember 1919.

Dit het Sij Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, ooreenkomstig artikel *twee* van Wet No. 16 van 1914, goed te keur dat die Vrederegtersaanstelling van die persone aangedui in bijgaande skedule herroep word:—

SKEDULE.

Distrik.	Wijk.	Persoon.
Aberdeen	Black Hills	Ellis Charles Simpson.
Aberdeen	Black Hills	Archibald Levett Gardiner.
Kingwilliams-town	Berlin	Arthur James Cowley.
Zoutpansberg	Mara	Paul Roos
Zoutpansberg	Mara	John Abraham Terblanche.
Adelaide	—	Reginald Barker.
Stockenstrom	—	Owen Fitzroy Currie.
Bredasdorp	—	Pieter Cornelius Uys.
Bredasdorp	—	Dirk Gysbert Barry.
Dundee	No. 27	Isaac de Jager.

* No. 1694.]

[15 Desember 1919.

SUIDAFRIKAANSE POLIESIEREGULASIES.

Dit het Sij Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag, ingevolge die bepalinge van artikel *tien* van die Poliesie Wet van 1912, sijn goedkeuring te gee aan die wijsiging van Bijlae I van die Suidafrikaanse Poliesieregulasies, gepubliseer met Goewernementskennisgewing No. 337 van 27 Februarie 1913 deur die toevoeging van die volgende artikel aan die lys van artikels verskaf en onderhou op Goewernementskoste aan blanke onderoffisiere en konstabels van die Voetafdeling, namelijk:—

Artikel.	Voetafdeling.
Revolvers.	1 (wanneer gelas).

* No. 1695.]

[15 Desember 1919.

LEDE VAN DIE DRANKLICENSIEHOF.

Dit het Sij Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag, in terme van artikel *tien* van Ordonansie No. 32 van 1902 (Transvaal), sijn goedkeuring te gee aan die aanstelling van Theophilus Jooste, Vrederegter, als lid van die Dranklisensiehof vir die Distrik Krugersdorp vir die orige gedeelte van die jaar wat eindig op 31 Desember 1919.

* No. 1696.]

[15th December, 1919.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section six of Act No. 16 of 1914, to approve of the appointments as Commissioners of Oaths during pleasure for the districts set opposite their names of the persons mentioned in the attached schedule:—

SCHEDULE.

Name.	Address.	Jurisdiction.
Albert Spencer Collett	—	Union.
Henry William Cavill	—	"
Christian Ludolph Neethling	—	"
Felling	—	"
Tobias Mostert Berrange	—	"
John Arthur Harris	—	"
James Renevick Fulton	—	"
Valfred Emanuel Davis	—	"
Oscar Steen	—	"
Wybrand Elias Thusma Walters	—	"
Charles John Gyde	—	"
Harry Claude Cooper	—	Provinces of the Cape of Good Hope and Natal.
		Magisterial District of:—
Alexander Henry	Johannesburg	Johannesburg.
Edward Walter Snell	"	"
Alfred Evatt Hoffe	"	"
Cecil Bennett Rose-Innes	Capetown	The Cape.
Arthur Whiting	"	"
Campbell Johnstone Nash	"	"
Archibald Douglas Wiggett	"	"
Harvey William Blair	Pretoria	Pretoria.
Herbert Mullins	Pietermaritzburg	Pietermaritzburg.
Robert Gray	Durban	Durban.
Rudolph van Renen	Johannesburg	Johannesburg.
George Hoggett Runciman	Capetown	The Cape.
Sydney James Smith	"	"
Herman Randolph Purves	"	"
Cochran	"	"
Norman Randolph Tait	Port Elizabeth	Port Elizabeth.
William Charles Wickenden	East London	East London.
Alexander Cumming	Durban	Durban.
David Godfrey Soutter	"	"
Albert Henry Batchelor	"	"
Ernest Lee Coleman	"	"
Peter William Ryan	Volkstrand	Wakkerstroom.
Alonzo David Bridge	Pretoria	Pretoria.
Austin Thomas Brook	"	"
Stanley de la Courtte Snooke	"	"
George Ernest Winnicott	"	"
Vivian Hugh Thomas Herman	"	"
Rudd	"	"
John Henry McCue	Pietermaritzburg	Pietermaritzburg.
Schalk Jacobus Burger	Bethal	Standerton and Bethal.
		Pietersburg.
Theunis Johannes Botha Pienaar	Tzaneen	Pietersburg.
Barend J. Vorster	Standerton	Standerton.
Benjamin Martin Wiggett	Capetown	The Cape.
Christopher James Phelan	Johannesburg	Johannesburg.
Thomas Rosser Dummer	Worcester	Worcester.
William Broadhurst	Stellenbosch	Stellenbosch.
Charles William Torgius	Kimberley	Kimberley.
Gilbert David Morgan	Bloemfontein	Bloemfontein.
Edward John Scholtz	Pretoria	Pretoria.
Guy Mortimer McNeight	Pretoria	Pretoria.
Robert Holmes Millir	Johannesburg	Johannesburg.
Major Jacobus Johannes Naude	Pretoria	The Union.
Leonard Pearman White	Military Pensions Representative, Port Elizabeth, (while holding the said office)	Port Elizabeth.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

F. B. SMITH,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

* No. 1670.]

[12th December, 1919.

MINISTER'S ORDER.

Under and by virtue of the powers vested in him, under section sixteen, sub-section (a), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that the schedule to Government Notice No. 620 of 1919, having reference to semi-protected areas, be amended by the deletion of paragraph 32 and the substitution thereof of the following paragraph:—

Ladismith, excluding the border farms Touwsfontein (Joubert Bros.), Klipgat No. 2 (Celliers), and including the farms Witpoort, Defontein (Van Zijl & Fourie), Anijsberg (oost en west), De Naald (J. van Zijl), Grootspreeuwfontein, Kleinspreeuwfontein, Keurfontein, Witpoort, Wilgefontein (S. A. Fourie), Tapfontein, Vijvershoek, De Vrede, Keurkloof, Driehoek, Springfontein Lots A and B, Scherprkrantz, and Klipfontein, situate in the adjoining District of Laingsburg.

* No. 1696.]

[15 Desember 1919.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal behaag, in terme van artikel ses van Wet No. 16 van 1914 die aanstellings goed te keur van die persone wie sij name in die aangehegte bijlae genoom word als Kommissaris van Ede gedurende sij genoegte, vir die distrikte wat teenoor hulle name voorkom:—

BIJLAE.

Naam.	Adres.	Jurisdiksie.
Albert Spencer Collett	—	Unie.
Henry William Cavill	—	"
Christian Ludolph Neethling	—	"
Felling	—	"
Tobias Mostert Berrange	—	"
John Arthur Harris	—	"
James Renevick Fulton	—	"
Valfred Emanuel Davis	—	"
Oscar Steen	—	"
Wybrand Elias Thusma Walters	—	"
Charles John Gyde	—	"
Harry Claude Cooper	—	Provinsies Kaap die Goe de Hoop en Natal.
		Magistraatsdistrik:—
Alexander Henry	Johannesburg	Johannesburg.
Edward Walter Snell	"	"
Alfred Evatt Hoffe	"	"
Cecil Bennet Rose-Innes	Kaapstad	Die Kaap.
Arthur Whiting	"	"
Campbell Johnstone Nash	"	"
Archibald Douglas Wiggett	"	"
Harvey William Blair	Pretoria	Pretoria.
Herbert Mullins	Pietermaritzburg	Pietermaritzburg.
Robert Gray	Durban	Durban.
Rudolph van Renen	Johannesburg	Johannesburg.
George Hoggett Runciman	Kaapstad	Die Kaap.
Sydney James Smith	"	"
Herman Randolph Purves	"	"
Cochran	"	"
Norman Randolph Tait	Port Elizabeth	Port Elizabeth.
William Charles Wickenden	Oost-Londen	Oost-Londen.
Alexander Cumming	Durban	Durban.
David Godfrey Soutter	"	"
Albert Henry Batchelor	"	"
Ernest Lee Coleman	"	"
Peter William Ryan	Volkstrand	Wakkerstroom.
Alonzo David Bridge	Pretoria	Pretoria.
Austin Thomas Brook	"	"
Stanley de la Courtte Snooke	"	"
George Ernest Winnicott	"	"
Vivian Hugh Thomas Herman	"	"
Rudd	"	"
John Henry McCue	Pietermaritzburg	Pietermaritzburg.
Schalk Jacobus Burger	Bethal	Bethal.
Theunis Johannes Botha Pienaar	Tzaneen	Pietersburg.
Barend J. Vorster	Standerton	Standerton.
Benjamin Martin Wiggett	Kaapstad	Die Kaap.
Christopher James Phelan	Johannesburg	Johannesburg.
Thomas Rosser Dummer	Worcester	Worcester.
William Broadhurst	Stellenbosch	Stellenbosch.
Charles William Torgius	Kimberley	Kimberley.
Gilbert David Morgan	Bloemfontein	Bloemfontein.
Edward John Scholtz	Pretoria	Pretoria.
Guy Mortimer McNeight	"	"
Robert Holmes Millir	Johannesburg	Johannesburg.
Major Jacobus Johannes Naude	Pretoria	Pretoria.
Leonard Pearman White	Militaire Pensjoene Verteenwoordiger Port Elizabeth (solang hij die genoemde betrekking beklee)	Port Elizabeth.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

F. B. SMITH,
Sekretaris voor Landbou. v.

Departement van Landbou, Pretoria.

* No. 1670.]

[12 Desember 1919.

MINISTERS BEVEL.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend, ingevolge artikel zestien, subartikel (a), van de Veeziekte Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbou bevolen dat de bijlage tot Goevernements Kennisgeving No. 620 van 1919, betrekking hebbende tot halfbeschermden streken zal worden gewijzigd door weglating van paragraaf (32) en dat daarvoor de volgende paragraaf in de plaats zal worden gesteld:—

Ladismith, niet inbegrepen de grensplaatsen Touwsfontein (Joubert Bros.), Klipgat No. 2 (Celliers), en met inbegrip van de plaatsen Witpoort, Defontein (Van Zijl & Fourie), Anijsberg (oost en west), De Naald (J. van Zijl), Grootspreeuwfontein, Kleinspreeuwfontein, Keurfontein, Witpoort, Wilgefontein (S. A. Fourie), Tapfontein, Vijvershoek, De Vrede, Keurkloof, Driehoek, Springfontein Lotten A en B, Scherprkrantz en Klipfontein, gelegen in het aangrenzende Distrikt Laingsburg.

★ No. 1673.]

[12th December, 1919.]

EXPORT OF GRAIN.

The following return, being in respect of grain graded and exported through the various ports during the month of November, 1919, is published for general information:—

GRADING RETURNS—GRADEEROPGAVEN.

Port. Haven.	Grain. Graan.	Bags Shipped during Zakken Verscheept gedurende November, 1919.	Bags on Hand at Zakken Voorhanden op 30/11/19.	Total Bags Shipped from Totale Zakken Verscheept van af 1/7/19 to tot 30/11/19.
Capetown—Kaapstad	Maize—Mielies	16,607	16,666	161,132
	Oats—Haver	93	72	20,328
	Beans—Bonen	897	108	960
	Maize Meal—Mieliemeel	110,368	108,453	217,460
	Kaffir Corn—Kafferhoren	5,383	10,055	24,463
	Peas—Erten	—	—	—
	Lucerne Seed—Lucernezaad	—	177	4,305
	Hominy Chop	—	2,527	3,298
	Rye—Rogge	—	—	629
	Barley—Garst	—	—	504
	Millet	309	—	309
	Maize—Mielies	8,247	64,627	194,884
	Oats—Haver	—	491	3,648
	Beans—Bonen	4,653	285	5,175
Durban	Maize Meal—Mieliemeel	130,616	81,600	416,667
	Kaffir Corn—Kafferhoren	—	1,721	6,215
	Peas—Erten	300	—	300
	Lucerne Seed—Lucernezaad	—	—	—
	Hominy Chop	—	—	—
	Rye—Rogge	452	479	945
	Barley—Garst	—	—	—
	Millet	—	176	—
	Maize—Mielies	10,000	8,705	115,079
	Oats—Haver	—	—	—
	Beans—Bonen	—	315	—
	Maize Meal—Mieliemeel	1,899	78,138	33,488
	Kaffir Corn—Kafferhoren	—	—	4,758
	Peas—Erten	—	—	—
East London—Oost-Londen	Lucerne Seed—Lucernezaad	—	—	—
	Hominy Chop	—	—	—
	Rye—Rogge	—	—	1,530
	Barley—Garst	—	—	2,415
	Millet	—	—	—
	Maize—Mielies	69,823	21,038	146,058
	Oats—Haver	—	—	—
	Beans—Bonen	—	—	—
	Maize Meal—Mieliemeel	—	—	14,704
	Kaffir Corn—Kafferhoren	773	2,206	3,087
	Peas—Erten	—	—	—
	Lucerne Seed—Lucernezaad	—	—	—
	Hominy Chop	—	—	—
	Rye—Rogge	—	881	—
Port Elizabeth	Barley—Garst	880	1,730	4,033
	Millet	—	—	—
	Maize—Mielies	—	8,912	7,398
	Maize Meal—Mieliemeel	—	11,326	23,198
	Beans—Bonen	—	—	400
	Kaffir Corn—Kafferhoren	—	—	—
	TOTALS	361,300	420,688	1,417,370

SUMMARY.—KORT OVERZICHT.

Total Exports of Grain, from 1/7/19 to 30/11/19.—Totale Uitvoer van Graan, vanaf 1/7/19 tot 30/11/19.

1. Maize—Mielies	624,551	bags—zakken.
2. Oats—Haver	23,976	" "
3. Beans—Bonen	6,535	" "
4. Maize Meal—Mieliemeel	705,517	" "
5. Kaffir Corn—Kafferhoren	38,523	" "
6. Peas—Erten	300	" "
7. Lucerne Seed—Lucernezaad	4,305	" "
8. Hominy Chop	3,298	" "
9. Rye—Rogge	3,104	" "
10. Barley—Garst	6,952	" "
11. Millet	309	" "

Total 1,417,370 " "

Stocks on hand at all Ports as at 30/11/19—

Maize 119,948, Oats 563, Beans 708, Rye 1360, Barley 1730, Millet 176, Hominy Chop 2527, Maize Meal 279,517, Kaffir Corn 13,982, Peas —, Lucerne Seed 177

Gross total 420,688 " "

★ No. 1689.]

[17th December, 1919.]

Under the powers vested in him under section sixteen, sub-section (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned areas shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section thirty-five of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

- Every five days in the five-day dip on the farm The Finish, Pietermaritzburg Division, Natal.
- Every five days in the five-day dip on the farms Wachteenbeetjes Kop, Goodhope, Oakdale, Schurvepoort, Zuckerfontein, Krommellenboog, Twijvelaar, Boosboom, Waterford, Rietfontein, Kleinfontein, Rietkuil, Klip River, Division Natal.

★ No. 1689.]

[17 Desember 1919.]

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel zestien, subartikel (e), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouwen als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel vijf en dertig van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan; behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voornoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

- Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaats The Finish, Afdeling Pietermaritzburg, Natal.
- Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen Wachteenbeetjie Kop, Goodhope, Oakdale, Schurvepoort, Zuckerfontein, Krommellenboog, Twijfelaa, Roosboom, Waterford, Rietfontein, Kleinfontein, Rietkuil, Afdeling Kliprivier, Natal.

(c) Every seven days in the seven-day dip in the Magisterial District of Klip River, with the exception of the farms mentioned in paragraph (b) hereof.

That portion of Government Notice No. 1372 of 1918 having reference to the farm Weathercote is hereby cancelled.

All dipping orders issued previous to this order in respect of the Magisterial District of Klip River are hereby cancelled.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

★ No. 1690.]

[17th December, 1919.

It is hereby notified for general information that Mr. S. Rapp has been appointed Secretary of the Commission to inquire into the condition of the meat trade of the Union as from 11th November, 1919.

★ No. 1691.]

[17th December, 1919.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 11th December, 1919:—

Province.— <i>Provincie</i> .	Disease.— <i>Ziekte</i> .	Farm.— <i>Plaats</i> .	District.— <i>Distrikt</i> .
Transkei ...	Anthrax—Miltziekte ...	Maxeweni's Ward ...	Tsolo
" ...	" " ...	Mqwalens ...	Engcobo
" ...	" " ...	Orange Grove ...	Port St. Johns
Cape—Kaap ...	" " ...	Peddie ...	Peddie
" " ...	" " ...	Stutterheim ...	Stutterheim
" " ...	" " ...	Newlands ...	Barkly West
Natal ...	Dourine—Slapz ekte ...	Mount Moreland ...	Inanda
" ...	Epizootic Lymphangitis—Epizootiese Lymphangitis ...	" ...	"
Orange Free State—Oranje Vrijstaat	Anthrax—Miltziekte ...	Tijfelkoppen ...	Bloemfontein
" ...	" " ...	Kalkfontein ...	Bosburg
" ...	" " ...	Grootvakenlaagte ...	Boshof
" ...	" " ...	Matheun ...	"
" ...	" " ...	Lemoen ...	"
" ...	" " ...	Langkuil ...	Lindley
" ...	" " ...	Welkom ...	Kroonstad
" ...	" " ...	Vrolikheid ...	Senekal
" ...	" " ...	Willows ...	Winburg
" ...	" " ...	Steynkraal ...	"
Transvaal ...	Mange—Schurft ...	407 Fourteenth Street, Vrededorp	Witwatersrand
" ...	" " ...	12A Luttig Street, Fordsburg	"
" ...	Anthrax—Miltziekte ...	Rietvlei No. 17 ...	"
" ...	" " ...	Boekenhoutfontein No. 1762 ...	Waterberg
" ...	" " ...	Warmbaths ...	"
" ...	" " ...	De Kuil No. 1973 ...	"
" ...	" " ...	Bethal (Town) ...	Bethal
" ...	" " ...	Elandsvlei No. 23 ...	Krugerdsorp

★ No. 1692.]

[17th December, 1919.

INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following farm to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section *nine*, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast fever thereon:—

Farm.	Owner of Stock.	District.
The Finish ...	H. J. Cook ...	Pietermaritzburg

★ No. 1693.]

[17th December, 1919.

INFECTED AREAS.—CANCELLATION.

The area mentioned in the schedule annexed, being declared free from disease, the Minister of Agriculture has, under section *nine*, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), ordered the withdrawal of those portions of the Government Notices mentioned in the schedule which refer to such areas.

SCHEDULE.

Farm.	District.	No. of Government Notice.
Weathercote	Ixopo	1373—8/10/18

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

G. R. HUGHES,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 1298.]

[3rd October, 1919.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General will on the 19th March, 1920, resume possession of the following pieces of derelict land, situated in the Township of Ugie, Division of Maclear, in terms of the *first*

(c) Om de zeven dagen in de zevendaagse dip in het Magistraatsdistrikt Kliprivier, behalve de plaatsen vermeld bij paragraaf (b) hiervan.

Dat gedeelte van Goevernements Kennisgeving No. 1372 van 1918 betrekking hebbende tot de plaats Weathercote is hierdoor gekanseleerd.

Alle vroegere bevelen om te dippen, uitgevaardigd in verband met het Magistraatsdistrikt Kliprivier vervallen hiermede.

Nalatigheid dit bevel na de komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

★ No. 1690.]

[17 Desember 1919.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat de heer S. Rapp is aangesteld tot Sekretaris van de kommissie die onderzoek zal instellen omtrent de toestand van de vleeshandel van de Unie, van af 11 November 1919.

★ No. 1691.]

[17 Desember 1919.

De volgende uitbrekingen van besmettelijke veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 11 Desember 1919, binnen de Unie gerapporteerd:—

★ No. 1692.]

[17 Desember 1919.

BESMETTE STREKEN.

De Minister van Landbouwe heeft bevolen de volgende plaats besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel *negen*, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het uitbreken daarop van Oostkustkoorts:—

SCHEDULE.

Plaats.	Eigenaar van Vee.	Distrikt.
The Finish ...	H. J. Cook ...	Pietermaritzburg

★ No. 1693.]

[17 Desember 1919.

BESMETTE STREKEN.—KANSELATIE.

De in de aangehechte schedule vermelde streek verklaard vrij te zijn van ziekten, heeft de Minister van Landbouwe bevolen, onder artikel *negen*, subartikel (4), van de Veeziekten Wet, No. 14 van 1911, in te trekken dat gedeelte van de Goevernements Kennisgeving in de schedule vermeld dat betrekking heeft op zodanige streek.

SCHEDULE.

Plaats.	Distrikt.	No. van Goevernements Kennisgeving
Weathercote	Ixopo	1373—8/10/18

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

G. R. HUGHES,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 1298.]

[3 Oktober 1919.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal weder bezit zal nemen, op 19 Maart 1920, van de volgende stukken verlaten land, gelegen in het dorp Ugie, Afdeling Maclear, overeenkomstig artikel *een* van de Verlaten Landen

section of the Derelict Lands Act (No. 3 of 1879), as amended by Acts Nos. 24 of 1887 and 15 of 1895 (all of the Cape of Good Hope), unless by that time such claims shall have been established and such payments of arrear rents shall have been made to the magistrate of the districts as are required in the above-mentioned section of the said Act.

Wet, No. 3 van 1879, zoals gewijzigd door Wetten Nos. 24 van 1887 en 15 van 1895 (allen van de Kaap de Goede Hoop), tenzij bij die tijd bewijzen geleverd zijn tot staving van enige aanspraken op de grond en de achterstallige pachten zullen zijn betaald aan de magistraat van het distrikt, als vereist is in bovengenoemd artikel van de wet.

Name of Original Grantee.	Date of Title.	Audit Folio.	Description of Land.	Area.	Quitrent Outstanding.	Rent due from.	Name of the Registered or Supposed Owner.
<i>Naam van Persoon aan wie oorspronkelijk Geschonken.</i>	<i>Datum van Grondbrief.</i>	<i>Audit Folio.</i>	<i>Beschrijving van Land.</i>	<i>Grootte.</i>	<i>Bedrag van Ertpacht Onbetaald.</i>	<i>Pacht verschuldigd van af.</i>	<i>Naam van Geregistreeerde of Veronderstelde Eigenaar.</i>
Charles Marais	4/3/1895	1543	Lot No. 12, Ugie	Morgen. Sq. Rds. Sq. Ft.	£ s. d.	1/1/10	Herman F. Keese.
David Marais	4/3/1895	1544	Lot No. 43, Ugie	Morgen. Vh. Rdn. Vh. Vtn	7 10 0	1/1/10	Herman F. Keese.
				— 150 0	7 10 0		
				— 150 0	7 10 0		

[Oct. 3, Nov. 7, Dec. 19.]

No. 1529.]

[21st November, 1919.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, as amended by sections four, five, and six of Act No. 40 of 1895, it is hereby notified that the following lot of Crown land will be offered for sale by public auction in front of the Office of the Magistrate of Upington, at 11 o'clock a.m., on Saturday, 21st February, 1920, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

- that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;
- that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
- that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;
- in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on the lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.), and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

The lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled

No. 1529.]

[21 November 1919.

Overeenkomstig artikel twee van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels vier, vijf en zes van Wet No. 40 van 1895, wordt hiermede kennis gegeven, dat het volgende perceel Kroonland bij publieke veiling te koop zal worden aangeboden voor het kantoor van de Magistraat van Upington, om 11 uur 's voormiddags, op Zaterdag, 21 Februarie 1920, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld.

Het perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelijk op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

- dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- Ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het geheel bedrag kontant of in gelijke jaarlijkse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van het perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat, of ander te dien opzichte bevoegd gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen zijn.

Het perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hierna genoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale oliën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekterdoeleinden door enig persoon daartoe bevoegd gerechtigd, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven

to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate of Upington. [8]

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF KENHARDT.

Field Cornetcy of Hartebeeste.

Lot No. 8612, called Rooikop Island, in extent 661 morgen, 200 square roods; situate in the Orange River and bounded on all sides by inner bank of stream. Upset price, £2401; expenses of survey, £111. 17s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

This lot (viz., No. 8612) will be offered for sale subject to the following further special conditions:—

1. That the land hereby sold is subject to a reservation in favour of the Kenhardt School Board of the school building on the land, together with an area of half a morgen surrounding it, with the right of access to and egress therefrom.

2. That the purchaser, not being the improver, shall pay in cash, on the day of sale, the sum of £20,860. 19s. 6d., being the value of the improvements effected on the land.

No. 1530.]

[21st November, 1919.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, as amended by sections four, five, and six of Act No. 40 of 1895, and section one of Act No. 6 of 1910, it is hereby notified that the following lots of Crown land will be offered for sale by public auction at the places, and the times, and on the dates specified, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

At Calvinia, in front of the Court-room, at 11 o'clock a.m., on Saturday, 24th January, 1920.

At Stutterheim, in front of the Court-room, at 11 o'clock a.m., on Saturday, 14th February, 1920.

At Grahamstown, Albany, in front of the Court-room, at 11 o'clock a.m., on Wednesday, 3rd March, 1920.

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.), and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale producten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat van Upington.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING KENHARDT.

Veldkornetschap Hartebeeste.

Perceel No. 8612, genaamd Rooikop Eiland, groot 661 morgen 200 vierkante roeden, gelegen in de Oranjerivier en aan alle kanten begrensd door de binnenoever van de stroom.

Inzetprijs £2401, kosten van opmeting £111. 17s., titelbewijs 12s. 3d., registratiefooi, Registratiekantoor van Akten 5s.

Dit perceel (nl. No. 8612) zal te koop aangeboden worden behoudens de verdere speciale voorwaarden, als volgt:—

1. De hierbij verkochte grond is onderworpen aan een reservaat ten gunste van de Kenhardt Schoolraad ten opzichte van het schoolgebouw op de grond, te zamen met een omringend stuk grond van een halve morgen, met het recht van toegang tot en uitgang van de grond.

2. Indien de koper niet de verbeteringen heeft aangebracht moet hij op de dag van de verkoping de som van £20,860. 19s. 6d. zijnde de waarde van de op de grond aangebrachte verbeteringen kontant betalen.

No. 1530.]

[21 November 1919.

Overeenkomstig artikel twee van Wet No. 15 van 1887 zoals gewijzigd bij artikelen vier, vijf en zes van Wet No. 40 van 1895, en artikel een van Wet No. 6 van 1910, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende percelen Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden op de plaatsen en op de hieronder vermelde datums en tijden onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld:—

Te Calvinia, vóór de Hofzaal, Zaterdag, 24 Januari 1920, des voormiddags om 11 uur.

Te Stutterheim, vóór de Hofzaal Zaterdag, 14 Februari 1920, des voormiddags om 11 uur.

Te Grahamstown, Albany, vóór de Hofzaal, Woensdag, 3 Maart 1920, des voormiddags om 11 uur.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelijk op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iv) ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het geheel bedrag kontant of in gelijke jaarlijkse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de magistraat of ander te dien opzichte behoorlijk gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Each lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz. :—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective Magistrates. [8]

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF CALVINIA.

Field Cornetcy of North Onder Bokkeveld.

Lot No. 8613, called Grasberg Annex, in extent 66 morgen 420 square roods; bounded north-west by Lot A, north-east by portion of Kleine Kloof and Brandkop transferred to J. C. G. Kotzee on the 27th July, 1891, and south by remainder of Grasberg. Upset price, £17; expenses of survey, £15. 14s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

DIVISION OF STUTTERHEIM.

Field Cornetcy No. 1.

Lot No. 8313, called Kroch's Lot, in extent 6 morgen 344 square roods 16 square feet; bounded north by road, north-east by Lots Nos. 72 and 73, east by Lieut.-Colonel Murray's lot, south and west by inner bank of water-course, and south-west and north-west by Lots Nos. 73 and 37. Upset price, £130; expenses of survey, £14. 3s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

This lot (No. 8313) will be offered for sale subject to the following further special condition:—

That the water-course marked on the diagram shall remain free and uninterrupted, and the officers of the Municipality of Stutterheim shall have free access at all reasonable times over the land hereby sold to the said water-course for the purpose of cleaning and repairing same.

DIVISION OF ALBANY.

Field Cornetcy of Lower Riebeeck.

Lot No. 8362, being the Police Reserve, in extent 47 morgen 148 square roods; bounded northward by the farm Oakwell and inner bank of Mill River, south-eastward by the farm Mill River and inner bank of Mill River, and south-westward by Stoneham Annex. Upset price, £142; expenses of survey, £8. 16s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

The purchaser will be required to pay on the day of sale the sum of £143. 16s. 1d., being the value of the fence erected on this lot (No. 8362).

No. 1623.]

[3rd December, 1919.

The attention of persons interested in garden and building lots at Schietfontein, Division of Carnarvon, is directed to Government Notice No. 1552 of the 19th November, 1919, appearing in the *Union Government Gazette* of the 28th November, 1919, published in accordance with the requirements of the Carnarvon Outer Commage Settlement Act, No. 19 of 1913.

5-19-2-16-30-13-27

* No. 1675.]

[15th December, 1919.

It is hereby notified for general information that, in terms of section seventy-two of Act No. 29 of 1912, as amended by section two of Act No. 39 of 1914, Frank Field Elliott has been appointed to act as Surveyor-General, Bloemfontein, during the absence on leave of Walter Pears Murray, as from the 10th December, 1919.

* No. 1687.]

[17th December, 1919.

Tenders are hereby invited and will be received by the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, for a period of one month from the date of this notice, and for such time thereafter as the property remains unsold, for the purchase, under the provisions of the Crown Lands (Small Areas) Disposal Ordinance, 1905 (Orange Free State), of Erf No. 188, situate in Reitz Street, near the Infants' School, in the City of Bloemfontein, in extent 138 square roods 128 square feet.

2. The upset price is £150, and the terms will be 25 per cent. of the purchase price payable on acceptance of tender, the balance, with interest at the rate of 6 per cent. per annum, payable in three equal half-yearly instalments, calculated from the date of acceptance of tender.

3. All costs of transfer, including survey and registration fees, are to be borne by the purchaser. No costs will be incurred by the Government in pointing out the boundaries of the property.

4. On payment of the purchase money and costs of transfer, and on production of the transfer duty receipt, a Crown grant will be issued to the purchaser. The Crown grant will contain such conditions as are usually inserted in Crown grants of erven sold under the Crown Lands (Small Areas) Disposal Ordinance, 1905 (Orange Free State), and will contain certain special conditions under which this property is at present held by the Government of the Union of South Africa by Deed of Transfer No. 28544, to wit:—

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernageoemde speciale voorwaarde, nl. :—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekterdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlijk gerechtigd, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het propekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort, of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de kantoren van de respektieve Magistrate. [8]

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING CALVINIA.

Veldkornetschap Noord Onder Bokkeveld.

Perceel No. 8613, genaamd Grasberg Annex, groot 66 morgen 420 vierkante roeden, begrensde ten noordwesten door Perceel A, ten noordoosten door gedeelte van Kleine Kloof en Brandkop, dat op 27 Julie 1891 aan J. C. G. Kotzee is getransporteerd, en ten zuiden door resterend gedeelte van Grasberg.

Inzetprijs, £17; opmetingskosten, £15. 14s.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi, Registratiekantoor van Akten, 5s.

AFDELING STUTTERHEIM.

Veldkornetschap No. 1.

Perceel No. 8313, genaamd Kroch's Lot, groot 6 morgen 344 vierkante roeden 16 vierkante voeten; begrensde ten noorden door een weg, ten noordoosten door Percelen Nos. 72 en 73 ten oosten door het perceel van Luit.-kolonel Murray, ten zuiden en ten westen door binnenwal van waterloop en ten zuidwesten en ten noordwesten door percelen Nos. 73 en 37.

Inzetprijs, £130; kosten van opmeting, £14. 3s.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi Registratiekantoor van Akten, 5s.

Dit perceel (No. 8313) zal te koop aangeboden worden, behoudens de verdere speciale voorwaarde, als volgt:—

Dat de waterloop op de landmeterskaart gemerkt vrij en onbelemmerd zal blijven en de beambten van de Municipaliteit van Stutterheim op alle redelijke tijden vrije toegang zullen hebben over de hierbij verkochte grond tot de gezegde waterloop voor het doel om dezelve schoon te maken en te herstellen.

AFDELING ALBANY.

Veldkornetschap Lower Riebeeck.

Perceel No. 8362, zijnde de Politie Reserve, groot 47 morgen 148 vierkante roeden; begrensde ten noorden door de plaats Oakwell en de binnenoever van de Millrivier, ten zuidoosten door de plaats Mill River en ten zuidwesten door Stoneham Annex.

Inzetprijs, £142; kosten van opmeting, £8. 16s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi, Registratiekantoor van Akten, 5s.

De koper zal op de dag van de verkoping de som van £143. 16s. 1d. moeten betalen, zijnde de waarde van de omheining op dit perceel (No. 8362) opgericht.

No. 1623.]

[3 Desember 1919.

De aandacht van personen, die belang hebben bij tuin- en bouwpercelen te Schietfontein, Afdeling Carnarvon, wordt gevestigd op Goevernements Kennisgeving No. 1552 van 19 November 1919, voorkomende in de *Unie Staatskoerant* van 28 November 1919, gepubliceerd in overeenstemming met de vereisten van de Carnarvon Buiten Dorpsveld Regelingswet, No. 19 van 1913.

* No. 1675.]

[15 Desember 1919.

Ter algemene informasie word hiermee bekendgemaak dat, kragtens artikel twee-en-seventig van Wet No. 29 van 1912, soals gewijsig deur artikel twee van Wet No. 39 van 1914, Frank Field Elliott aangestel is om te ageer als Landmetergeneraal, Bloemfontein, gedurende die afwesigheid op verlof van Walter Pears Murray vanaf die 10de Desember 1919.

* No. 1687.]

[17 Desember 1919.

Tenders worden hiermede gevraagd en zullen in ontvangst worden genomen door de Sekretaris voor Landen, Pretoria, gedurende één maand van af de datum van deze kennisgeving en zolang daarna als het eigendom onverkocht blijft, voor de aankoop, volgens de bepalingen van de Kroonlanden (kleine stukken grond) Beschikkings Ordonantie, 1905 (Oranje Vrijstaat) van het Erf No. 188, gelegen aan de Reitzstraat, nabij de Kinderschool, in de stad Bloemfontein, groot 138 vierkante roeden 128 vierkante voeten.

2. De inzetprijs is £150 en de termen zullen zijn 25 percent van de koopprijs betaalbaar bij de aanname van de tender, het saldo, met rente tegen 6 percent per jaar, betaalbaar in drie gelijke halfjaarlikse paaienten gerekend van af de datum van aanname van tender.

3. Alle transportkosten, met inbegrip van fooien voor opmeting en registratie, zullen door de koper worden gedragen. Het Goevernement zal geen kosten betalen in verband met de aanwijzing van de grenslijnen van het eigendom.

4. Bij betaling van de koopprijs en de transportkosten en bij overlegging van de kwitantie voor hererechten zal de koper een Kroongrondbrief worden verstrekt. De Kroongrondbrief zal zodanige voorwaarden bevatten als gewoonlijk worden opgenomen in Kroongrondbrieven van erven, verkocht onder de Kroonlanden (Kleine Stukken grond) Beschikkings Ordonantie, 1905 (Oranje Vrijstaat), en zal zekere speciale voorwaarden bevatten, waaronder dit eigendom tans door het Goevernement van de Unie van Zuid-Afrika wordt gehouden krachtens Akte van Transport No. 28544, namelijk:—

(a) That no commencement shall be made with buildings, nor may such be erected on this erf before plans for same shall have been submitted to and approved of by the Town Council, or a Committee appointed for that purpose, such Committee being empowered to reject any plans for buildings which are proposed to be constructed of unsuitable materials such as wood and iron, raw bricks, etc., or if the plans are unsightly or not symmetrical, or if they do not comply with the modern sanitary requirements;

(b) that a space shall be left free, five feet wide, along the back of this erf wherever shown on the general plan, to serve as a sanitary passage, and that the Town Council shall at all times have free access and right of traffic through this passage in order to carry out sanitary work.

5. In default of payment of any one of the several instalments of the purchase money, or in default of payment of the costs of transfer and production of the transfer duty receipt within one month of these being demanded, the property may be forfeited to the Government, together with the purchase money and such fees as may have been paid.

6. The instalments shall be payable to the Secretary for Lands, Pretoria, on the due dates.

7. Tenders, setting forth the amount applicants are prepared to pay for the land mentioned, should be addressed to the Secretary for Lands, Pretoria, in a sealed envelope, marked "Tender for Erf No. 188, Bloemfontein." The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Further particulars may be obtained on application to the Department of Lands, Pretoria.

This notice cancels Government Notice No. 1847, dated 28th November, 1913.

(a) Dat geen begin zal worden gemaakt met gebouwen, noch enig gebouw op dit erf zal worden opgericht alvorens daarvoor plannen zullen zijn overgelegd aan en goedgekeurd door de Stadsraad, of een komitee voor dat doel aangesteld, zodanig komitee gemachtigd zijnde om plannen voor gebouwen te verwerpen, welke men voorstelt op te richten van ongeschikt materiaal, zoals hout en ijzer, rauwe steen, enz., of indien de plannen onoorlog of niet symmetries mochten zijn of indien zij niet voldoen aan de moderne sanitaire vereisten;

(b) dat een ruimte open zal worden gelaten, vijf voet breed, langs de achterzijde van dit erf, als op het generale plan aangeduid, te dienen voor een sanitaire gang, en dat de Stadsraad te allen tijde vrije toegang en recht tot verkeer door deze gang zal hebben voor het verrichten van het sanitaire werk.

5. Bij gebreke van betaling van een of ander paaiement van de koopsom of bij niet-betaling van de transportkosten en niet-overlegging van kwitantie voor hererechten binnen een maand nadat daarom is verzocht, kan het eigendom, te zamen met de koopsom en zodanige fooien als mochten zijn betaald ten faveure van het Goevernement worden verbeurd.

6. De paaiementen zullen op de vervaldagen betaalbaar zijn aan de Sekretaris van Landen te Pretoria.

7. Tenders, het bedrag vermeldende dat applikanten bereid zijn voor de genoemde grond te betalen, behoren te worden geadresseerd aan de Sekretaris voor Landen, Pretoria, in een verzegeld koevert, gemerkt "Tender voor Erf No. 188, Bloemfontein." Het zal niet verplichtend zijn de hoogste of enige andere tender aan te nemen.

Verdere bijzonderheden op aanvraag verkrijgbaar bij het Departement van Landen, Pretoria.

Deze kennisgeving herroept Goevernements Kennisgeving No. 1847, gedateerd 28 November 1913.

[3]

General Notices.—Algemene Kennisgevingen.

CO OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

★NOTICE No. 996 of 1919.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies in the Transvaal are published for general information, in accordance with the provisions of the Co-operative Agricultural Societies Amendment Act (No. 21 of 1909, Transvaal), section three, sub-section (6).

JOHS. RETIEF,

Registrar of Co-operative Agricultural Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 17th December, 1919.

LICHTENBURG KOOPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Name.	Address.	Occupation.
1682	Bossert, Christiaan Frederik	Kaalpan, P.K. Deelpan	Farmer.
1683	Eksteen, Jacobus Johannes	Vergenoeg No. 378, P.K. Delarey	"
1684	Grobler, Nicolaas Jacobus	P.K. Delarey	"
1685	Lemmer, Hendrik Johannes	Boschpan, P.K. Delarey	"
1686	Lemmer, Louwrens Badenhorst, jun.	Boschpan, P.K. Delarey	"
1687	Louw, Jacobus Frederik Daniel	Boschkopje P.K. Delarey	"
1688	Louw, Ockert Oosthuizen	Boschkop, P.K. Delarey	"
1689	Muller, Corneilus Johannis	P.K. Barberspan	"
1690	Preez, du, Jacobus Petrus	Kaalplaats, P.K. Delarey	"
1691	Rensburg, van, Renier Janse	Nooitgedacht No. 9, Ellisville	"
1692	Scholtz, William Henry	Vaalplaats, P.K. Biesjesvlei	"
1693	Schutte, Jan Harm Petrus	Tweebosch, P.K. Ellisville	"
1694	Swart, Johannes Gerhardus	De Klipdrift, P.K. Sannieshof	"
1695	Toit, du, Nicolaas Barend	Damaskus, P.K. Delarey	"
1696	Visser, Johannes Hendrik (H.zoon)	Leeuwpan, P.K. Barberspan	"
1697	Vuuren, van, Sarel Hendrik	Kaalkraal, P.K. Coligny	"
1698	Wijk, van, Egidius Benedictus	P.K. Biesjesvlei	"

MIDDELBURG LANDBOUWERS CO-OPERATIEVE VEREENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
403	Rooyen, van, Gerhardus Petrus, Tweefontein, Middelburg	24/11/19	Death.

WOLMARANSSTAD KOOPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Name.	Address.	Occupation.
585	Coetzee, Thomas Muller	Rietvlei, P.K. Leeuwdoorns	Farmer.
586	Dunn, Tobias Francois	Stasie	"
587	Jacobs, Philippus Paulus	Adamsput, P.K. Leeuwdoorns	"
	Jacobus	Adamsput, P.K. Leeuwdoorns	"

WATERBERG LANDBOUWERS KOOPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.

No.	Name.	Address.	Occupation.
407	Robbertze, Johannes Hendrik Francois	Driefontein No. 6, Nijlstrom	Farmer.

KOÖPERATIEVE LANDBOUWVERENIGINGEN.

★KENNISGEVING No. 996 VAN 1919.

De volgende bijzonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwenverenigingen in de Transvaal plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van de Koöperatieve Landbouwenverenigingen Wijzigingswet (No. 21 van 1909, Transvaal), sekte drie, subsekte (6).

JOHS. RETIEF,

Registrateur van Koöperatieve Landbouwenverenigingen

Departement van Landbouw,
Pretoria, 17 Desember 1919.

LICHTENBURG KOOPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Naam.	Adres.	Beroep.
1682	Bossert, Christiaan Frederik	Kaalpan, P.K. Deelpan	Boer.
1683	Eksteen, Jacobus Johannes	Vergenoeg No. 378, P.K. Delarey	"
1684	Grobler, Nicolaas Jacobus	P.K. Delarey	"
1685	Lemmer, Hendrik Johannes	Boschpan, P.K. Delarey	"
1686	Lemmer, Louwrens Badenhorst (jun.)	Boschpan, P.K. Delarey	"
1687	Louw, Jacobus Frederik Daniel	Boschkopje, P.K. Delarey	"
1688	Louw, Ockert Oosthuizen	Boschkop, P.K. Delarey	"
1689	Muller, Corneilus Johannis	P.K. Barberspan	"
1690	Preez, du, Jacobus Petrus	Kaalplaats, P.K. Delarey	"
1691	Rensburg, van, Renier Janse	Nooitgedacht No. 9, Ellisville	"
1692	Scholtz, William Henry	Vaalplaats, P.K. Biesjesvlei	"
1693	Schutte, Jan Harm Petrus	Tweebosch, P.K. Ellisville	"
1694	Swart, Johannes Gerhardus	De Klipdrift, P.K. Sannieshof	"
1695	Toit, du, Nicolaas Barend	Damaskus, P.K. Delarey	"
1696	Visser, Johannes Hendrik (H.zoon)	Leeuwpan, P.K. Barberspan	"
1697	Vuuren, van, Sarel Hendrik	Kaalkraal, P.K. Coligny	"
1698	Wijk, van, Egidius Benedictus	P.K. Biesjesvlei	"

MIDDELBURG LANDBOUWERS KOOPERATIEVE VEREENIGING.

BEÏNDIGING VAN LIDMAATSCHAP.

No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatschap.	Reden voor beëindiging van lidmaatschap.
403	Rooyen, van, Gerhardus Petrus, Tweefontein, Middelburg	24/11/19	Overlijden.

WOLMARANSSTAD KOOPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Naam.	Adres.	Beroep.
585	Coetzee, Thomas Muller	Rietvlei, P.K. Leeuwdoorns	Boer.
586	Dunn, Tobias Francois	Stasie	"
587	Jacobs, Philippus Paulus	Adamsput, P.K. Leeuwdoorns	"
	Jacobus	Adamsput, P.K. Leeuwdoorns	"

WATERBERG LANDBOUWERS KOOPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONEEL LID.

No.	Naam.	Adres.	Beroep.
407	Robbertze, Johannes Hendrik Francois	Driefontein No. 6, Nijlstrom	Boer.

WOLMARANSSTAD COÖPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

RESIGNATION OF MEMBER.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
289	Necker, de, George Frederik	Inhoek, Leenwdoorns Station	31/5/19

KOSTER COÖPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.

No.	Name.	Address.	Occupation.
975	Steyn, Pieter	P.K. Doornpoort	Farmer.

★ NOTICE No. 997 of 1919.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies in the Orange Free State are published for general information, in accordance with the provisions of the Co-operative Agricultural Societies Act (No. 1 of 1910, Orange Free State), section nine, sub-sections (1) and (5).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Agricultural Societies

Department of Agriculture,
Pretoria, 17th December, 1919

REITZ KOÖPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.

No.	Name.	Address.	Occupation.
192	Moolman, Philippus Cornelus	Deneys, P.K. Reitz	Farmer.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

W. MAXWELL EDWARDS,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

★ No. 991.] [15th December, 1919.

It is hereby notified that Surveyor N. Snyman will resurvey the middle portion of the farm Appeldoorn No. 60, District Carolina, owned by D. P. H. and J. E. de Villiers.

The surveyor will be at Mr. D. P. H. de Villiers' residence on the above farm on Monday, the 5th January, 1920, at 9 a.m., to meet the adjoining owners for the purpose of pointing out and taking over the beacons:—

Adjoining owners:—

Carolina Coal Mining Company, Limited; owner of Haarlem No. 58, south-western portion Uitkijk No. 74 and southern portion Appeldoorn No. 60.

W. H. de Villiers; owner of north-western portion Uitkijk No. 74.

M. J. D. Steyn; owner of northern portion Appeldoorn No. 60.

★ No. 992.] [15th December, 1919.

It is hereby notified that Surveyor A. O. Shone will resurvey portion of the farm Brakfontein No. 63, two portions of the farm Hamelfontein No. 37, portion of the farm Davelfontein No. 298, portion of the farm Blesbokheuwel No. 285, District Ermelo; and portion of the farm Geluksplaats No. 62, District Bethal; registered in the names of the Government, R. Dell, and W. M. Davel.

The surveyor will be at the original homestead on the above farm Brakfontein, recently occupied by the late Mr. D. S. de Wet, on Tuesday, the 6th January, 1920, at 10 a.m., to meet the owners and adjoining owners for the purpose of pointing out and taking over the beacons.

Adjoining farms:—

Spioenkop No. 39, District Ermelo; owner, H. N. F. de Jager.

Springbokfontein No. 38, Ermelo; owners, B. J. Grey and A. Smuts.

Brakfontein No. 63, District Ermelo (eastern portion); owner, J. P. Grey.

Hamelfontein No. 37, District Ermelo (adjoining portions); owners, J. F. and L. R. Davel, and C. F. Krauss.

Bekkersrust No. 135, District Bethal; owners, J. and J. H. C. Oosthuizen and others.

Geluksplaats No. 62, District Bethal; owners, J. P. de Jager and R. M. Bornman.

★ No. 993.] [15th December, 1919.

It is hereby notified in accordance with article two of Law No. 7, 1897, that application has been made by the owners, N. M. and A. A. Mackay for cancellation of the diagrams of the farms Diana No. 1550 and Diana No. 1551, District Pietersburg, for the purpose of obtaining a consolidated title, in terms of section nineteen of Act No. 13 of 1918, by the substitution of a new diagram S.G. No. A.3655/19, representing an amalgamation of the above two farms under the name of Glen Roy No. 71, published for confirmation in this issue of the *Union Government Gazette*.

WOLMARANSSTAD COÖPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

BEDANKING VAN LID.

No.	Naam.	Adres.	Datum van effectieve bedanking.
289	Necker, de, George Frederik	Inhoek, Leenwdoorns Station	31/5/19

KOSTER COÖPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

ADDITIONEEL LID.

No.	Naam.	Adres.	Beroep.
975	Steyn, Pieter	P.K. Doornpoort	Boer.

★ KENNISGEVING NO. 997 VAN 1919.

De volgende bijzonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen in de Oranje Vrijstaat plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van de Koöperatieve Landbouwgenootschappen Wet (No. 1 van 1910, Oranje Vrijstaat), sekte *negen*, subsekties (1) en (5).

JOHS. RETIEF,

Registrateur van Koöperatieve Landbouwvereniginge.

Departement van Landbouw,
Pretoria, 17 Desember 1919.

REITZ KOÖPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONEEL LID.

No.	Naam.	Adres.	Beroep.
192	Moolman, Philippus Cornelus	Deneys, P.K. Reitz	Boer.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

W. MAXWELL EDWARDS,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

★ No. 991.] [15 Desember 1919.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat Landmeter N. Snijsman het middengedeelte van de plaats Appeldoorn No. 60, Distrikt Carolina, behorende aan D. P. H. en J. E. de Villiers, zal hermeten.

De landmeter zal bij het woonhuis van de heer D. P. H. de Villiers op bovengemelde plaats op Maandag, 5 Januarie 1920, om 9 uur v.m., aanwezig zijn om de aangrenzende eigenaren te ontmoeten ten einde de bakens aan te wijzen en over te nemen.

Aangrenzende grondeigenaren:—

Carolina Coal Mining Co., Ltd., eigenaar van Haarlem No. 58, zuidwestelik gedeelte Uitkijk No. 74 en zuidelik gedeelte Appeldoorn No. 60.

W. H. de Villiers, eigenaar van noordwestelik gedeelte Uitkijk No. 74.

M. J. D. Steyn, eigenaar van noordelik gedeelte Appeldoorn No. 60.

★ No. 992.] [15 Desember 1919.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat door Landmeter A. O. Shone zullen hermeten worden gedeelte van de plaats Brakfontein No. 63, twee gedeelten van de plaats Hamelfontein No. 37, gedeelte van de plaats Davelfontein No. 298, gedeelte van de plaats Blesbokheuwel No. 285, Distrikt Ermelo; en gedeelte van de plaats Geluksplaats No. 62, Distrikt Bethal; geregistreerd te namen van het Goevernement, R. Dell en W. M. Davel.

De landmeter zal bij het oorspronkelik oud woonhuis op bovengemelde plaats Brakfontein, kort geleden bewoond door wijlen de heer D. S. de Wet, op Dinsdag, 6de Januarie 1920, om 10 uur v.m. aanwezig zijn om de eigenaren en aangrenzende eigenaren te ontmoeten ten einde de bakens aan te wijzen en over te nemen.

Aangrenzende plaatsen:—

Spioenkop No. 39, Distrikt Ermelo, eigenaar H. N. F. de Jager.

Springbokfontein No. 38, Distrikt Ermelo, eigenaren B. J. Grey en A. Smuts.

Brakfontein No. 63 (oostelik gedeelte), Distrikt Ermelo, eigenaar J. P. Grey.

Hamelfontein No. 37 (aangrenzend gedeelte), Distrikt Ermelo, eigenaren J. F. en L. R. Davel en C. F. Krauss.

Bekkersrust No. 135, Distrikt Bethal, eigenaren J. en J. H. C. Oosthuizen en anderen.

Geluksplaats No. 62, Distrikt Bethal, eigenaren J. P. de Jager en R. M. Bornman.

★ No. 993.] [15 Desember 1919.

Hiermede wordt bekendgemaakt, overeenkomstig artikel twee van Wet No. 7, 1897, dat aanzoek is gedaan door de eigenaren N. M. en A. A. Mackay, voor vernietiging van de kaarten van de plaatsen Diana No. 1550 en Diana No. 1551, Distrikt Pietersburg, ten einde een gekonsolideerde titel te verkrijgen overeenkomstig sekte *negen* van Wet No. 13 van 1918, door het vervangen van deze kaarten door een nieuwe kaart S.G. No. A.3655/19, voorstellende een samenvoeging van bovengemelde twee plaatsen onder de naam van Glen Roy No. 71, gepubliceerd voor goedkeuring in deze uitgave van de *Unie Staatskoerant*.

Should the owners of the adjoining farms and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the said diagrams they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 19th March, 1920, after which date no objections can be considered.

* No. 994.]

[15th December, 1919.

It is hereby notified, in terms of article two of Law No. 7, 1897, that application has been made by the owners, C. H. J. Boshoff, D. S. Pieterse, B. J. and G. Joubert, for cancellation of the diagram of the north-eastern portion of the farm Welverdiend No. 125, District Middelburg, for the reason that this diagram is incorrect in that it does not represent the position of the existing and acknowledged beacons with sufficient accuracy.

Should the owners of the adjoining farms and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the above diagram they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 19th March, 1920, after which date no objections can be considered.

* No. 995.]

[15th December, 1919.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

Indien de eigenaren van de aangrenzende plaatsen en andere belanghebbenden enige gegronde objecties tegen de vernietiging van genoemde kaarten hebben, moeten zij die schriftelijk te Landmeter-generaalskantoor, Pretoria, vóór of op 19 Maart 1920, inzenden, na welke datum geen objecties meer in aanmerking genomen kunnen worden.

* No. 994.]

[15 Desember 1919.

Hiermede wordt bekendgemaakt, overeenkomstig artikel twee van Wet No. 7, 1897, dat een aanvraag is gedaan door de eigenaren C. H. J. Boshoff, D. S. Pieterse, B. J. en G. Joubert, voor vernietiging van de kaart van het noordoostelijk gedeelte van de plaats Welverdiend No. 125, Distrikt Middelburg, om reden dat deze kaart foutief is daar zij niet de positie van de bestaande en erkende bakens met voldoende nauwkeurigheid aantoont.

Indien de eigenaren van de aangrenzende plaatsen en andere belanghebbenden enige gegronde objecties tegen de vernietiging van genoemde kaart hebben, moeten zij die schriftelijk te Landmeter-generaalskantoor, Pretoria, vóór of op 19 Maart 1920 inzenden, na welke datum geen objecties meer in aanmerking kunnen worden.

* No. 995.]

[15 Desember 1919.

Kennis geschiedt hiermede dat de Landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

S.G. No.	Name of Farm or Piece of Land.	Reg. No.	District.	Owner.	Area—Grootte.		Beacons pointed out by.	Surveyed by.
S.G. No.	Naam van de Plaats of Stuk Grond.	Reg. No.	Distrikt.	Eigenaar.	Morgen.	Sq. Rds. Vh. Rd.	Bakens aangegeven door.	Door wie gemeten.
A/1801/19	Welverdiend, portion A (Gedeelte A)	125	Middelburg	D. S. Pieterse, B. J. and (en) G. Joubert	475	562	C. V. Neser	C. V. Neser
A/1802/19	Welverdiend, portion B (Gedeelte B)	125	"	C. H. J. Boshoff	676	341	"	"
A/3655/19	Glen Roy (comprising the farms Diana No. 1550 and Diana No. 1551) (bevattende de plaatsen Diana No. 1550 en Diana No. 1551)	71	Pietersburg	N. M. and (en) A. A. Mackay	1517	167	The owners (De eigenaren)	C. W. Gracie
A/3718/19	Letubi, portion (Gedeelte) A	279	Barberton	Government (Goevernement)	497	430	S. de Kock	R. Wilson
A/3719/19	Letubi, portion (Gedeelte) B (comprising Lots Nos. 71 and 27, Section B, Kaap Block) (bevattende Lotten Nos. 71 en 72, Seksie B, Kaap Blok)	279	"	"	961	509	"	"
A/3787/19	Broedershoek, portion (Ged.) A	281	"	"	60	308	Bechtie & Marais	Beehtie & Marais
A/3788/19	"	"	"	"	145	473	"	"
A/3789/19	"	"	"	"	102	370	"	"
A/3790/19	"	"	"	"	183	286	"	"
A/3791/19	"	"	"	"	738	258	"	"
A/3792/19	"	"	"	"	257	188	"	"
A/3793/19	"	"	"	"	544	231	"	"
A/3794/19	"	"	"	"	504	102	"	"
	(comprising Lots Nos. 185, 186, 186A, 187, 188, 190, 191, and 314, Section E, Kaap Block) (bevattende Lotten Nos. 185, 186, 186A, 187, 188, 190, 191 en 314, Seksie E, Kaap Blok)							

The following Notice is published for general information

W. P. MURRAY,
Surveyor-General, Orange Free State.

Surveyor-General's Office, Bloemfontein.

De volgende Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

W. P. MURRAY,
Landmeter-generaal, Oranje Vrijstaat.

Landmeter-generaalskantoor, Bloemfontein.

No. 951.]

[15th November, 1919.

An application, under section five of the Lands and Survey Ordinance, No. 16 of 1903 (Orange Free State), has been received from Jurgens Johannes Schoeman (minor) and Johanna Maria Schoeman (minor daughter), the registered owners of the farm Portersdale No. 307, District Rouxville, for the issue of a Deed of Grant in respect thereof, in accordance with the survey by Land Surveyor I. B. Levisseur, dated May, 1919.

The diagram of the above farm is lying at this office for inspection, and should no objection be received within three months from this date the deed of grant will be issued. [12]

No. 951.]

[15 November 1919.

Een applikatie, volgens artikel vijf van de Landen en Opmetings Ordonantie, No. 16 van 1903 (Oranje Vrijstaat), is ontvangen van Jurgens Johannes Schoeman (minderjarig) en Johanna Maria Schoeman (minderjarige dochter), de geregistreerde eigenaren van de plaats Portersdale No. 307, Distrikt Rouxville, voor de uitreiking van een grondbrief ervan volgens de opmeting van Landmeter I. B. Levisseur in Mei 1919.

De kaart van de gezegde plaats ligt op dit kantoor ter inzage en indien binnen drie maanden van af deze datum geen bezwaar daartegen mocht worden ingediend, zal de grondbrief uitgereikt worden. [12]

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 974 OF 1919.

SUPPLEMENTARY REGISTRATION OF VOTERS.

Attention is invited to the fact that a supplementary registration of voters, under section *twenty-one* of the Electoral Act, 1918, is now proceeding. All persons entitled to be registered are advised to ascertain whether their names are included in the voters' list framed at the recent biennial registration, and, if not included therein, to apply without delay to the registering officer in order that their names may be inserted in the provisional supplementary voters' list to be framed on the 31st December. The attention of persons who have been absent on active service is specially invited to this matter.

Enrolled voters who have ceased to reside in the electoral division in which they are registered, and have had their ordinary residence in another electoral division for a period of at least three months, should apply immediately to the registering officer of the latter division to have their names transferred to the voters' list of that division, as only claims for transfer which have been investigated and allowed by the registering officer can be included in the aforesaid provisional supplementary list.

Further particulars may be obtained from all registering officers and from notices posted at the various magistrate's offices and police stations throughout the Union. Copies of the voters' lists may be inspected at the offices of all magistrates and registering officers.

H. B. SHAW, E.
Secretary for the Interior.

Department of the Interior,
Pretoria, 3rd December, 1919.

* NOTICE No. 988 OF 1919.

By direction of the Honourable the Minister of Mines and Industries, the following report of the Labour Department for the month of November, 1919, is published for general information.

F. M. BLUNDELL,
Acting Secretary for Mines and Industries.

Pretoria, 10th December, 1919.

GEMENGD.

KENNISGEWING No. 974 VAN 1919.

SUPPLEMENTAIRE REGISTRASIE VAN KIESERS.

Die aandaag word bepaal bij die feit dat 'n supplementaire registrasie van kiesers onder artikkel *een-en-twintig* van die Kieswet, 1918, nou aan die gang is. Alle persone geregtig op registrasie word aangeraai om uit te vind of hul name verskijn op die kieserslijs, opgemaak tijdens die resente tweejaarlikse registrasie, en als dit nie die geval is nie, om sonder versuim aansoek te doen bij die registrasieambtenaar, sodat hul name kan geplaas word op die provisionele kieserslijs wat op 31 Desember opgemaak word. Die aandaag veral van persone wat op aktiewe diens afwesig was word bij die saak bepaal.

Geplaaste kiesers, wat opgehou het om te woon in die kiesafdeling waar hulle geregistreer staan en gedurende minstens drie maande hul gewone verblijf in een ander afdeling gehad het, behoort dadelik aansoek te doen bij die registrasieambtenaar van laasgenoemde afdeling vir die oorplaatsing van hul name op die kieserslijs van daardie afdeling, aangesien alleenlik aansprake vir oorplaatsing wat deur die registrasieambtenaar geondersoek en toegestaan is in bogenoemde provisionele supplementaire lijs kan opgeneem word.

Verdere besonderhede kan verkry word van alle registrasieambtenare en van kennisgewinge opgeplak bij die verskillende magistratskantore en polisieposte ooral in die Unie. Kopieë van die kieserslijste is te sien bij die kantore van alle magistrate en registrasieambtenare.

H. B. SHAW, E.
Sekretaris vir Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake,
Pretoria, 3 Desember 1919.

* KENNISGEVING No. 988 VAN 1919.

Onder opdracht van Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid wordt hij deze het volgende verslag van het Arbeidsdepartement over de maand November 1919, ter algemene informatie bekendgemaakt.

F. M. BLUNDELL,
Waarnemende Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.
Pretoria, 10 Desember 1919.

OCCUPATIONS. BEROEPEN.	JOHANNESBURG.			PRETORIA.			CAPETOWN. KAAPSTAD.			DURBAN.			BLOEMFONTEIN.			PORT ELIZABETH.			TOTALS. TOTALEN.		
	Applications. Applikasies.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikasies.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikasies.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikasies.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikasies.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikasies.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikasies.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.
1. Mining— <i>Mijnberoepen</i> ...	69	52	52	1	3	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	71	55	52
2. Engineering trades— <i>Ingenieursvakken</i>	52	21	19	18	2	2	13	5	5	17	16	11	2	2	2	5	—	—	107	46	39
3. Building trades— <i>Bouwerk- ken</i>	13	3	3	9	1	1	16	14	7	1	53	2	3	7	1	4	1	1	46	79	15
4. Printing and publishing trades— <i>Drukkers- en Uit- geversvakken</i>	1	—	—	3	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	6	5	1
5. Clerical and semi-profes- sional occupations— <i>Klerke- like en semiprofes- sionele beroepen</i>	44	1	1	9	3	2	13	—	—	15	7	7	2	—	—	6	6	6	89	17	16
6. Food industries— <i>Voedings- middelen-industrieën</i>	3	—	—	3	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	1	8	3	1
7. Clothing and textile— <i>Klere- en tekstielnijverheid</i>	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
8. Woodworking industries— <i>Hout- bewerking</i>	2	—	—	—	2	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	10	—	4	12	2
9. Other industries— <i>Andere nijverheden</i>	3	—	—	2	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	19	1	6	23	5
10. Farm and garden occupa- tions— <i>Plaats- en tuin- bouberoepen</i>	45	7	—	20	16	11	24	9	7	—	—	—	2	2	1	9	—	—	100	34	19
11. Domestic occupations— <i>Huishoudelike beroepen</i>	16	2	2	6	2	2	7	4	4	5	—	—	1	2	1	2	—	—	37	10	9
12. Overseers, warders, etc.— <i>Op- zichters, bewaarders, enz.</i>	8	2	2	18	1	1	26	6	6	7	21	5	3	1	—	—	—	—	62	31	14
13. Handy-men and unskilled labourers— <i>Handlanger- en ongeoesfende arbeiders</i>	152	13	13	79	22	22	24	5	5	16	22	19	18	11	5	10	2	2	299	75	66
14. Juveniles— <i>Jongdigen</i> ...	187	50	37	24	11	11	51	82	38	—	—	—	1	2	1	—	—	—	263	145	87
15. Females— <i>Vrouwearbeids- buro's</i>	104	103	93	11	17	7	93	40	40	5	6	2	1	5	1	2	4	2	216	175	145
Totals— <i>Totalen</i> ...	699	254	222	204	86	66	271	165	112	67	125	46	33	33	12	41	47	13	1315	710	471
Totals for previous month— <i>Totalen voor vorige maand</i>	724	316	262	181	83	55	236	205	107	112	72	44	28	52	16	47	46	14	1328	774	498

COLOURED LABOUR BRANCH, CAPE PENINSULA.
KLEURLINGARBEIDSTAK, KAAPSE SCHIEREILAND.

	Applications. Applikasies voor Werk.	Demands. Aanvragen door Werkgevers.	Vacancies Filled. Openingen Gevuld.
Males ...	75	87	38
Mannen ...	12	24	11
Females ...	—	—	—
Vrouwen ...	—	—	—

INDUSTRIES.

Reports are only published under this head in respect of industries in which there is a demand for labour.

Pretoria.

Vacancies: 2 Clickers and lasters for boot factory at standard rates; 2 or 3 young men for marble quarry, wages to start at £1 per week with free board; 5 farm hands, single, £1 to £2 per month, plus percentage of crops and free board and lodging; 1 farm hand, married, £5 per month, plus free house and certain farm facilities. *Females*: 4 Cooks-general, wages £4 to £6; 1 housekeeper, £4.

Capetown.

Vacancies exist for 2 painters at standard rates, also 4 carpenters and 1 plumber at standard wages; 1 family for farm work, £5 per month, free house and food. *Females*: 2 lady's-maids at £5 per month; 15 domestics at from £2 to £5 per month; 1 invalid's nurse, £4; 3 attendants at from £4 to £5 per month. There are also vacancies for factory hands and tailoresses.

Durban.

Vacancies for bricklayers and 2 coopers at standard rates; cleaners and learner shunters at railway rates; 3 handy-men, price for job. *Females*: 6 Nursemaids, various wages.

Bloemfontein.

Vacancies: 1 Elderly attendant for sickly gentleman, £1. 10s. per month and all found; 1 assistant for produce department (Bloemfontein firm), commencing wage £18 to £20 per month. *Females*: 1 supervising cook, £5 per month, free board and lodging; 2 bookbinders at standard wages. *Juveniles*: 1 Apprentice blacksmith, wages to be arranged.

Port Elizabeth.

Vacancies: 10 Cabinetmakers, rates 40s. to 80s. per week; 2 smart lads for printing trade, 10s. per week, with increases; 2 lads for boot factory, 15s. per week. *Females*: 2 girls for printing trade, 12s. to 15s. per week; 14 girls for boot factory, 15s. per week; 1 cook, £5 per month with board and lodging. Vacancies also exist for nurses and 1 housemaid, £2 per month.

NOTE.—All inquiries in reference to the vacancies reported above should be made to the Labour Department at Pretoria, Capetown, Durban, Bloemfontein, and Port Elizabeth, as the case may be, and applicants for these vacancies are advised to communicate in writing with the Labour Office concerned, giving full particulars regarding their previous service, before proceeding to any of the towns in question.

★ NOTICE No. 989 OF 1919.

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY-SHERIFF.

Mr. Johannes Antonie Gouws, residing at Kroonstad, has this day been appointed Acting Deputy-Sheriff for the District of Kroonstad for a period not exceeding thirty-one days from and including the 17th instant, during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

W. H. FITCHETT,

Acting Sheriff of the Orange Free State.

Office of the Sheriff of the Orange Free State,
Bloemfontein, the 15th day of December, 1919.

★ NOTICE No. 990 OF 1919.

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY-SHERIFF.

Mr. James Morris Murray, residing at Edenburg, has this day been appointed Acting Deputy-Sheriff for the District of Edenburg for a period not exceeding thirty-one days from and including the 22nd instant, during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

W. H. FITCHETT,

Acting Sheriff of the Orange Free State.

Office of the Sheriff of the Orange Free State
Bloemfontein, this 15th day of December, 1919.

★ NOTICE No. 998 OF 1919.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 50, 1919,
for week ended 13th December, 1919.

EPIDEMIC INFLUENZA.

Cases reported during the week, 42 white, 231 coloured; total, 273; deaths, 6 white, 35 coloured; total, 41. Small numbers of cases were reported from fourteen districts.

SMALLPOX.

Fresh outbreaks: Fordsburg and Turffontein, District Johannesburg; farm Kareepoort, District Rustenburg (Transvaal).

Small outbreaks being dealt with in the Districts of Mqanduli, Idutwa, Maraisburg, Mount Fletcher, Mount Frere, Mount Ayliff, Mount Currie, Matatiele, Steynsburg, Willowvale, Wodehouse (Cape); Ladybrand, Philippolis, Ficksburg, Vrede (Orange Free State); Johannesburg, Krugersdorp, Middelburg, Pretoria, Rustenburg, Waterberg (Transvaal).

NIJVERHEID.

Rapporten worden behoorlijk onder dit hoofd gepubliceerd ten aanzien van nijverheden, waarin er aanvraag om arbeidskrachten is.

Pretoria.

Openingen: 2 Meester knechten en leestespanners voor schoene-fabriek, tegen standaard lonen; 2 of 3 jonge mannen voor marmer "quarry," loon £1 per week met vrij logies; 5 plaatsarbeiders, ongehuwd, tegen £1 tot £2 per maand met gedeelte van gezaaide, alsook kost en inwoning; 1 gehuwde man voor plaatswerk tegen £5 per maand met vrij huis en andere voorrechten.

Vrouwen: 4 Koks, loon £4 tot £6 per maand; 1 huishoudster, £4.

Kaapstad.

Openingen voor 2 schilders tegen standaard lonen, alsook 4 timmerlieden en 1 loodgieter (standaard lonen); 1 familie voor plaatswerk, tegen £5 per maand met huis en kost.

Vrouwen: 2 Kameniers tegen £5 per maand; 15 huisbediendes, van af £2 tot £5 per maand; 1 ziekeverpleegster, £4 per maand; 3 bedienden, tegen £4 tot £5 per maand. Er zijn ook openingen voor fabriekwerksters en kleermaaksters.

Durban.

Openingen bestaan voor metselaars en 2 kuipers tegen standaard lonen; schoonmakers en leerling-rangeerders, tegen spoorweglonen; 3 handlangers, tegen vastgestelde prijs.

Vrouwen: 6 Kinderverpleegsters, verschillende lonen.

Bloemfontein.

Openingen: 1 Bejaarde bediende voor ziekelijke heer, £1. 10s. per maand en alles vrij; 1 assistent voor 'n produktehandelaar (Bloemfontein), aanvangssalaris £18 tot £20 per maand.

Vrouwen: 1 Kok om opzicht te houden, £5 per maand met vrije kost en inwoning; 2 boekbinders, tegen standaard lonen.

Jongelieden: 1 Leerling-smid, loon te worden geregeld.

Port Elizabeth.

Openingen: 10 Kabinetmakers, loon 40s. tot 80s. per week; 2 flinke jongens voor drukkerij, 10s. per week met oplagen; 2 jongens voor schoenefabriek, tegen 15s. per week.

Vrouwen: 2 Jonge meisjes voor drukkerij, 12s. tot 15s. per week; 14 meisjes voor schoenefabriek, tegen 15s. per week; 1 kok, tegen £5 per maand, kost en inwoning. Openingen bestaan ook voor kinderverpleegsters en 1 meisje voor huiswerk, £2 per maand.

N.B.—Alle inlichtingen met betrekking tot vakante betrekkingen zoals hierboven gerapporteerd moeten worden gericht aan het Arbeidsdepartement te Pretoria, Kaapstad, Durban, Bloemfontein, Port Elizabeth, zoals het geval moge zijn, en applikanten voor deze vakante betrekkingen worden aangeraden zich in schriftelijke verbinding te stellen met het betreffende Arbeidsbureau en volledige inlichtingen te geven met betrekking tot hun vorige dienst voordat zij zich naar enige van de steden in kwestie begeven.

★ KENNISGEWING No. 989 VAN 1919.

BALJUWS KENNISGEWING.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERBALJUW.

Mnr. Johannes Antonie Gouws die op Kroonstad woon is vandaag aangesteld als Waarnemende Onderbaljuw vir die Distrik van Kroonstad vir 'n tydperk van nie meer dan 31 dae, van af die 17de van die maand, gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbaljuw.

W. H. FITCHETT,

Waarnemende Baljuw van die Oranje Vrijstaat.

Kantoor van die Baljuw van die Oranje Vrijstaat,
Bloemfontein, die 15de dag van Desember 1919.

★ KENNISGEWING No. 990 VAN 1919.

BALJUWS KENNISGEWING.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERBALJUW.

Mnr. James Morris Murray, die op Edenburg woon, is vandaag aangesteld als Waarnemende Onderbaljuw vir die Distrik van Edenburg vir 'n tydperk van nie meer dan 31 dae, van af die 22ste van die maand, gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbaljuw.

W. H. FITCHETT,

Waarnemende Baljuw van die Oranje Vrijstaat.

Kantoor van die Baljuw van die Oranje Vrijstaat,
Bloemfontein, die 15de dag van Desember 1919.

★ KENNISGEWING No. 998 VAN 1919.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 50 VAN 1919,
vir week geëindig op 13 Desember 1919.

EPIDEMIESE GRIEP.

Gevalle gerapporteer gedurende die week, 42 blanke, 231 kleurlinge, totaal 273; sterfgevälle, 6 blanke, 35 kleurlinge, totaal, 41. Klein aantalle gevalle is gerapporteer uit 14 ander distrikte.

KINDERPOKKE.

Nuwe uitbrekinge: Fordsburg en Turffontein, Distrik Johannesburg, die plaas Kareepoort, Distrik Rustenburg (Transvaal).

Klein uitbrekinge word onderdruk in Distrikte Mqanduli, Maraisburg, Mount Fletcher, Mount Frere, Mount Ayliff, Idutwa, Mount Currie, Matatiele, Steynsburg, Willowvale, Wodehouse (Kaap); Ladybrand, Philippolis, Ficksburg, Vrede (Oranje Vrijstaat); Johannesburg, Vrededorp, Middelburg, Pretoria, Rustenburg, Waterberg (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh outbreaks: Emjanyana Reserve, District Engcobo (Cape); farms Koppie Aleen and Witboek, District Utrecht (Natal).

Small outbreaks being dealt with in the Districts of Bedford, Butterworth, Engcobo, Fort Beaufort, Glen Grey, Graaff-Reinet, Herschel, Idutywa, Indwe, Kingwilliamstown, Molteno, Mount Currie, Mount Fletcher, Mount Frere, Mqanduli, Queenstown, Qumbu, Umzimkulu, Stockenstrom, Tsolo, Tsomo, Victoria East, Wodehouse, Xalanga (Cape); Vryheid (Natal); Bloemfontein (Orange Free State).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Russia in Europe; Poland; Constantinople; Bombay, Calcutta, Akyab, Moulmein; Ceylon; Bangkok; Chiengmai; Chomtaung, Doi Saket, Muang Hawt (Siam); Malay Peninsula; Surabaya; Canton, Swatow; Philippine Islands (23 Provinces affected).

Plague in Marseilles; Rome; Salonika; Tripoli, Khomas, Zura; Nairobi; Kisumu, Kabete; Nyasaland; Dakar; Accra; Bombay, Calcutta, Rangoon, Bassein, Karachi, Moulmein; Singapore, Penang; Smyrna; Bagdad; Surabaya; Canton, Foochow; Rio de Janeiro; Pernambuco; Hawaii; New Orleans.

Smallpox in Umtali, Shabani, Victoria, Belingwe, Rusape, Salisbury, Avondale, Chishawasha, Gwelo, Teviotdale (Southern Rhodesia); Lourenco Marques, Inhambane, Quilimane, Tete, Mozambique, Chai-Chai; Nyasaland; Dar-es-Salaam; Mombasa, Nairobi, Kusumu; Breslau, Dresden; Italy (twenty-seven Provinces, including Naples, Taranto, Rome, and Brindisi); Sicily (Favara, Trapani, and Messina); Lisbon; Valencia, Barcelona; Steirmark (Austria); Salonika; Galatz, Jassy; Morocco; Algiers; Bombay, Calcutta, Madras; Singapore; Batavia; Saigon; Nanking; Korea, Fusan; Alexandria, Suez, Cairo, and other Provinces in Egypt; Bagdad; Rio de Janeiro; Vera Cruz; Halifax, Sydney (Nova Scotia); Toronto; San Francisco, Detroit, Portland (Oregon).

Typhus fever in Quthing (Basutoland); Belmullet, Tralee; Berlin; Vienna; Oporto, Lisbon; Antwerp; Bucharest, Galatz, Constanza, Braila; Salonika; Armenia; Persia; Tunisia; Algeria; Port Said, Alexandria, Suez, Cairo; Bagdad; Smyrna; Surabaya, Samarang, Batavia, Medan; Seoul, Fusan, Chemulpo; San Luis Potosi (Mexico).

Yellow fever in Paxta, Piura (Peru); Amapala (Honduras); Salvador; Nicaragua; Merida (Mexico).

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

★ NOTICE No. 999 OF 1919.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

H. D. WEDLAKE,
Acting Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 19th December, 1919.

LIST OF BUSINESSES REGISTERED.—LIJST VAN BEZIGHEDEN GEREGISTREERD.

Business Name. Naam van Bezigheid.	Name(s) of Proprietor(s). Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.	Nature of Business. Aard van Bezigheid.	Name of Town or District. Naam van Dorp of Distrikt.
Abdulla, Mahomed Hadje	Abdulla, M. H.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Abraham, Asmal	Abraham, A.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Abram, Adam	Abram, A.	Hawker—Venter	Lydenburg.
Adams, Morris	Adams, M.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Adrianzen & George	Adrianzen, J. H.; George, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Adrianzen & George	Adrianzen, J. H.; George, R.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Alexandra Dressmaking Co.	Thomson, J.; Leech, M. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Allen & Swanepoel	Allen, E.; Swanepoel, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Ally, Esa Ahmed	Ally, E. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Amalgamated Publicity Association	Bulstrode, A. E.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
American Café	George, A. and (en) C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Amod, Abdoola	Amod, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kromkranz, Dist. Carolina.
Amod, Hajee	Amod, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Amodien, Mahomed	Amodien, M.	Cab Proprietor—Rijtuigeigenaar	Johannesburg.
Anita	Hyman, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Berea, Johannesburg.
Ansell & Hirschson	Ansell, A.; Hirschson, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Louis Trichardt.
Arabic, Hajera	Arabic, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Aronowitz Bros.	Aronowitz, M. and (en) L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
As, N. C. van	As, N. C. van	Hawker—Venter	Johannesburg.
B. N. Trading Store	Maserow, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg.
Bader & Norton	Bader, S.; Norton, B. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg.
Bakhas, A. K.	Bakhas, A. K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Streefontein, Dist. Volksrust.
Bala, Essack	Bala, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Band, H.	Band, H.	Milkshop—Melkwinkel	Troyeville, Johannesburg.
Bawa & Co., H. G.	Bawa, H. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pietersburg.
Bayliss & Collins	Collins, E. B. W. S.; Bayliss, H. E. V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kwaggafontein, Dist. Nylstroom.
Begg, Ardeshir F.	Begg, A. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Bell, W.	Bell, W.	Representative—Vertegenwoordiger	Pretoria.
Berg, F. H. B.	Berg, F. H. B.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Berg, F. H. B.	Berg, F. H. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Berman, B.	Berman, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Bester & Co., J. N.	Bester, J. N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Beukes, G. D.	Beukes, G. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Bezuidenhout, T. F. H.	Bezuidenhout, T. F. H.	Hawker—Venter	Nylstroom.
Bhanjee, Hassen Ebrahim	Bhanjee, H. E.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.

TYFUSKOORS.

Nuwe uitbrekinge: Die Emjanyana Reservaat, Distrik Engcobo (Kaap); die plase Koppie Aleen en Witboek, Distrik Utrecht (Natal).

Klein uitbrekinge word bestrij in Distrikte Bedford, Butterworth, Engcobo, Fort Beaufort, Glen Grey, Graaff-Reinet, Herschel, Idutywa, Indwe, Kingwilliamstown, Molteno, Mount Currie, Mount Fletcher, Mount Frere, Mqanduli, Queenstown, Qumbu, Umzimkulu, Stockenstrom, Tsolo, Tsomo, Victoria East, Wodehouse, Xalanga (Kaap); Vrijheid (Natal); Bloemfontein (Oranje Vrijstaat).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Op datum van jongst beskikbare berigte bestaan daar:—

Cholera in Rusland in Europa; Polen; Konstantinopel; Bombay, Calcutta, Akyab, Moulmein; Ceylon; Bangkok, Chiengmai; Chomtaung, Doi Saket, Muang Hawt (Siam); Maleise Skiereiland; Surabaya; Canton, Swatow; die Philippijne (23 Provinsies besmet).

Die Pes te Marseilles; Rome; Salonika; Tripoli, Khomas, Zura; Nairobi; Kisumu, Kabete; Nyasaland; Dakar; Accra; Bombay, Calcutta, Rangoon; Bassein, Karachi, Moulmein; Singapore, Penang; Smyrna; Bagdad; Surabaya; Canton, Foochow; Rio de Janeiro; Pernambuco; Hawaii; New Orleans.

Kinderpokke te Umtali, Shabani, Victoria, Belingwe, Rusape, Salisbury, Avondale, Chishawasha, Gwelo, Teviotdale (Suid-rhodesia), Lourenco Marques, Inhambane, Quilimane, Tete, Mozambique, Chai-Chai; Nyasaland; Dar-es-Salaam; Mombasa, Nairobi, Kusumu; Breslau, Dresden; Italië (27 Provinsies, insluitende Napels, Taranto, Rome en Brindisi); Sicilië (Favara, Trapani en Messina); Lissabon; Valencia, Barcelona; Steirmark (Oostenrijk); Salonika; Galatz, Jassy; Morocco; Algerië; Bombay, Calcutta, Madras; Singapore; Batavië; Saigon; Nanking, Korea, Fusan; Alexandrië, Suez, Cairo en ander Provinsies in Egypte; Bagdad; Rio de Janeiro; Vera Cruz; Halifax, Sydney (Nova Scotia); Toronto; San Francisco, Detroit, Portland (Oregon).

Tyfuskoors in Quthing (Basoetoeland); Belmullet, Tralee; Berlijn; Weenen; Oporto, Lissabon; Antwerpen; Bucharest; Galatz, Constanza; Braila; Salonika; Armenië; Persië; Tunisië; Algerië; Port Said, Alexandrië, Suez, Cairo, Bagdad, Smyrna; Surabaya, Samarang, Batavië, Medan; Seoul, Fusan, Chemulpo; San Luis Potosi (Mexiko).

Gelekoors in Paxta, Piura (Peru); Amapala (Honduras); Salvador, Nicaragua, Merida (Mexiko).

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris van Volksgesondheid.

★ KENNISGEVING No. 999 VAN 1919.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder de bepalingen van artikel zes van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

H. D. WEDLAKE,
Waarnemende Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 19 Desember 1919.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Bhanjee, Hassim Essopjee...	Bhanjee, H. E.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Bidwell, E. L.	Bidwell, E. L.	Dairy—Melkerij	Oaklands, Johannesburg.
Birt & Nel	Birt, P. L.; Nel, I. F.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Blank, Behr	Blank, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wolhuter, Johannesburg.
Bloch, M. B.	Bloch, M. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Blum, Paul	Blum, P.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Bogatsu, William	Bogatsu, W.	Hawker—Venter	Kaalfontein, Dist. Potchefstroom.
Bompas, Frank	Bompas, F.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Boyd, James	Boyd, J.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Breet, J. L.	Breet, J. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg.
Bristol Perfumery and Chemical Co., The	Smith, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
British Trading Co.	Beddow, P. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Bronkhorst, Johannes Jacobus	Bronkhorst, J. J.	Hawker—Venter	Vereeniging.
Brown, H. S.	Brown, H. S.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Buchanan Stores	Buchanan, W. A.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Benoni.
Burger, A. P.	Burger, A. P.	Dairy—Melkerij	Johannesburg.
Bushveld Trading Co.	Rosenstock, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rustenburg.
Byers, John A.	Byers, J. A.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Bynestpoort Cash Stores	Symington, H. B.; Moll, H. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bynestpoort, Dist. Pretoria.
Caganoff, Mrs.	Caganoff, A.	Hawker—Venter	Boksburg.
Captain	Captain (4660)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Carim, Abdool	Carim, A.	Grocer and Produce Dealer—Kruidenier en Produktehandelaar	Pietersburg.
Cassim, Ismail	Cassim, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Cassim & Co., H.	Hothey, H. A.; Hothi, C.; Moossa, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg.
Catherall, J. H.	Catherall, J. H.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Central Music Store, The	Idelson, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Central Vulcanizing Works	Pitchers, A. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Chan, Mahomed	Chan, M.	Grocer and Fruit Dealer—Kruidenier en Vruchteverkooper	Pietersburg.
Chananie Bros.	Chananie, P. H. and (en) I. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Cinema Tearoom	Nesbit, E. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Yeoville, Johannesburg.
Clarke, E. C.	Clarke, E. C.	Boarding-house—Logieshuis	Johannesburg.
Clarke, J. G.	Clarke, J. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Coal Agency	Uys, C. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Carolina.
Cochrane, Alexander	Cochrane, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Cohen & Hersowitz	Cohen, E.; Hersowitz, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Westdene, Johannesburg.
Comet Dairy	Chrystal, M.	Dairy—Melkerij	Boksburg.
Cornelius, A.	Cornelius, A.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Corry, Mamod	Corry, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Cowen, V. A.	Cowen, V. A.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Curtis, Ralph	Curtis, R.	Motor-cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Daniel	Daniel (35153)	Pedlar—Marskramer	Boksburg.
Dannenhirsch, S.	Dannenhirsch, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg.
David, E.	David, E.	Hawker—Venter	Witbank.
Davidson, James	Davidson, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Stitituni, Dist. Louis Trichardt.
Diamond	Diamond (4701)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Dick	Dick (4694)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Di-Domenico, P. A.	Di-Domenico, P. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bezuidenhout Valley, Johannesburg.
Don Outfitting Stores, The	Cohen, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Doolab, Gopal	Doolab, G.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Douwes Bros.	Douwes, S. A. and (en) L. F. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Dreyer, J. H.	Dreyer, J. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Duuren's Taxi Depot, Van	Duuren, A. A. van	General Dealer—Algemene Handelaar	Louis Trichardt.
Ebrahim, A. C.	Ebrahim, A. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Lydenburg.
Ebrahim, Moosa	Ebrahim, M.	Hawker—Venter	Klerksdorp.
Ebrahim, S., & Joosub Ebrahim	Ebrahim, S. and (en) J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Edwards, H. W.	Edwards, H. W.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Edwards, Harry	Edwards, H.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Edwards, Louis	Edwards, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Electrical Maintenance and Contracting Co.	Levey, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Epstein, G.	Epstein, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Erasmus, G. P.	Erasmus, G. P.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Erasmus, L. D.	Erasmus, L. D.	Hawker—Venter	Boksburg.
Essack & Co., D. E.	Essack, D. E.; Amin, S. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Volksrust.
Essop & Co., E. M.	Humja, E. M. and (en) M. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Tussenkomst, Dist. Rustenburg.
Excelsior Bakery, The	Williams, H. P.; Mykamp, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Farah, S. S.	Farah, S. S.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Benoni.
Ferreira, Jose	Ferreira, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Fenies, H.	Fenies, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rustenburg.
Fleischer, J. P.	Fleischer, J. P. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ventersdorp.
Fosi	Fosi	Pedlar—Marskramer	Barberton.
Francis, C.	Francis, C.	Hawker—Venter	Klerksdorp.
Fritz, R. G.	Fritz, R. G.	Hawker—Venter	Zeerust.
Gattoo, S. M.	Gattoo, S. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Volksrust.
Given, Sooke	Given, S.	Pedlar—Marskramer	Ermelo.
Godfrey, A. E.	Godfrey, A. E.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Goedehoop Store	Mirvis, H.; Schneider, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Goedehoop, Dist. Barberton.
Goedgenoeg Store	Morland, C. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Goedgenoeg, Dist. Klerksdorp.
Gokholdaas, Valji	Gokholdaas, V.	Hawker—Venter	Middelburg.
Goldberg, P.	Goldberg, P.	Motor-cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Goldblatt, Israel	Goldblatt, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Greenberg, C. L.	Greenberg, C. L.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Greenhat, S.	Greenhat, S.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Greylingstad Motor Garage	Coetzee, A. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Greylingstad, Dist. Heidelberg.
Grolman, B.	Grolman, B.	Dairy—Melkerij	Booyens, Johannesburg.
Gumede, Philemon Tom	Gumede, P. T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Hajee, Hassan	Hajee, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Hammerschlag, D.	Hammerschlag, D.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Handy House, The	Lauf, C. H.; Searle, B. F.	Tearoom—Teekamer	Klerksdorp.
Hardie, H. K.	Hardie, H. K.	Boiler—Stoomketel	Newtown, Johannesburg.
Hardie, J. E.	Hardie, J. E.	Representative—Vertegenwoordiger	Volksrust.
Harrison, R. C.	Harrison, R. C.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Hesselberger, E.	Hesselberger, E.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Hassen, Amod Sheik	Hassen, A. S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Hausleitner, F.	Hausleitner, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Schurweberg, Dist. Pretoria.
Heerden, S. W. van	Heerden, S. W. van	Hawker—Venter	Middelburg.
Helpmekaar Winkel	Joffe, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Cyferfontein, Dist. Wolmaransstad.
Henry, Thomas	Henry, T.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Herbert, W. A.	Herbert, W. A.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Herbert, C. S.	Herbert, C. S.	Baker—Bakker	Schweizer Reneke.
Hestie, George	Hestie, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Nancefield Location, Johannesburg.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Hirschman, S.	Hirschman, S.	Agent or Broker—Agent of Makelaar ...	Johannesburg.
Hodge & Co., H.	Singer, H.; Nuttley, F. C.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Richmond, Johannesburg.
Hoepfl, K.	Hoepfl, K.	Hawker—Venter ...	Johannesburg.
Hohls, H. F. W.	Hohls, H. F. W.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Oogies, Dist. Piet Retief.
Horwitz Cycle Works ...	Horwitz, R.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Germiston.
Howard & Co., E. S.	Howard, E. S.	Agent or Broker—Agent of Makelaar ...	Johannesburg.
Howard & Co., E. S.	Howard, E. S.	Representative—Vertegenwoordiger ...	Johannesburg.
Hura, Rama ...	Hura, R.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Jeppe, Johannesburg.
Huschowitz, S.	Huschowitz, S.	General Grocer—Algemene Kruidenier ...	Beuoni.
Ideal Furniture Mart ...	Rapport, L. P., and (en) Rosin, S.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Potchefstroom.
Innes, Alexander ...	Innes, A.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Springe.
Innesdale Butchery ...	Ahomed, M.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Gezina, Dist. Pretoria.
Isaiah ...	Isaiah (39707) ...	Pedlar—Marskramer ...	Boksburg.
Ismail, Aboobaker ...	Ismail, A.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Ismail, Ahmad ...	Ismail, A.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Wonderfontein, Dist. Marico.
Ismail, Ebrahim ...	Ismail, E.	Pedlar—Marskramer ...	Johannesburg.
Ismail, Noordin ...	Ismail, N.	Hawker—Venter ...	Volkstrust.
Itcha, Moorjee ...	Itcha, M.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Heidelberg.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz.:—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Erection of Police Barracks, Married Quarters, and Head Constables' Quarters, Germiston	East Rand	Transvaal	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	1919. 12th Dec.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	The Chairman, Union Tender Board, Department of Justice, Union Buildings, Pretoria	1920. 7th Jan.
Erection of Post Office at Louis Trichardt and Erection of Postmaster's Quarters, Louis Trichardt	Louis Trichardt	Transvaal	"	12th Dec.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" "	14th Jan.
★ Installation of Drainage System at "Kya Rosa," Skinner Street East, Pretoria	Pretoria	Transvaal	Tender forms, plans, and specifications	27th Dec.	" "	" "	14th Jan.

A deposit of £2 either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental tender forms and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. E. BOK,
Deputy-Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten:—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n m. op
Politiekazerne te Germiston, oprichten van Kwartieren voor Gehuwden en Woning voor Hoofdkonstabel	Oostrand	Transvaal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1919. 12 Des.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	De Voorzitter, Unietenderkommissie, Departement van Justitie, Uniegebouw, Pretoria	1920 7 Jan.
Oprichten van Postkantoor te Louis Trichardt en Oprichten van Postmeesterswoning te Louis Trichardt	Louis Trichardt	Transvaal	"	12 Des.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	14 Jan.
★ Installatie van Drainagesysteem te "Kya Rosa," Skinnerstraat, Pretoria	Pretoria	Transvaal	Tendervormen, plannen en bestekken	27 Des.	" "	" "	14 Jan.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlijke tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop het betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De Kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

W. E. BOK,
Vice-voorzitter van de Unie-tenderkommissie

ORANGE FREE STATE PROVINCIAL TENDER BOARD.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and sealed Tenders are hereby invited for the undermentioned service :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due.
*Kroonstad Secondary School, additions	Kroonstad	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	1919. 13th Dec.	Magistrate, Kroonstad ; Supt. Roads and Local Works, Bloemfontein	Chairman, O.F.S. Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	1920. At or before noon on the 22nd January.

A deposit of £2, either in cash, post office order, or initialed cheque, must be paid by every tenderer, and will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to the Department of Roads and Local Works.

The envelope containing a tender must be superscribed "Tender for Kroonstad Secondary School," and must also bear the name and address of the tenderer.

All tenders must be on the Departmental Tender Form and must be filled up and completed in all particulars.

The lowest or any tender is not necessarily accepted.

A. M. N. DE VILLIERS,
Chairman, Orange Free State Tender Board.

Provincial Secretary's Office, Bloemfontein, Orange Free State,
10th December, 1919.

ORANJE-VRIJSTAATSE PROVINCIALE TENDERKOMMISSIE.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en verzegelde tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde dienst :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te adresseren aan.	Tenders ingewacht tot.
*Kroonstad Middelbare School, Aanbouw	Kroonstad	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1919. 13 Des.	Magistraat, Kroonstad ; Hoofd-opzichter, Wegen en Plaatselijke Werken, Bloemfontein	Voorzitter, O.V.S. Tenderkommissie, Kantoor Prov. Sekretaris, Bloemfontein	1920. Op de middag van 22 Januarie.

Een deposito van £2 in konstant, postwissel of geparafeerde cheque moet door elke inschrijver betaald worden, en zal worden teruggegeven mits een bona fide tender zal zijn ingediend en plannen en bestekken terugbezorgd zijn aan het Departement van Wegen en Plaatselijke Werken.

De omslag bevattende een tender moet tot opschrift hebben "Tender voor Kroonstad Middelbare School" en moet ook de naam en adres van de tenderaar dragen.

Alle tenders moeten zijn op de tendervorm van het Departement en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De laagste of enige tender wordt niet noodzakelijk aangenomen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris,
Bloemfontein, Oranje Vrijstaat, 10 Desember 1919.

A. M. N. DE VILLIERS,
Voorzitter Oranje-Vrijstaatse Tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Cape Province, viz. :—

Service.	District.	Documents Available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due on or before Noon.
Reconstruction "Grey Bridge" Breede River at Mitchell's Pass Road, Capetown to Ceres and Tulbagh	Tulbagh	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	1919. 5th Dec.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Capetown	The Chairman of the Provincial Tender Board, Industry Buildings, corner Castle and Loop Streets, Capetown	1919. 24th Dec.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. J. GYDE,
Acting Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Kaap :—

Dienst.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Herbouwing van de "Grey Brug" Breederivier te Mitchell's Pass Weg, Kaapstad naar Ceres en Tulbagh	Tulbagh	Tendervormen, plannen, -bestekken en lijsten van hoeveelheden	1919. 5 Desember	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad	Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, Industriegebouwen hoek van Castle- en Loopstraat, Kaapstad	1919. 24 Des.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

C. J. GYDE,
Waarnemende Sekretaris voor Publieke Werken.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Province of Natal, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available, also nature and amount of security.	Date on which Documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Erection of Bridge over Sterkspruit, Road No. 313, Gourton to High-field farm, Opperman's Kraal	Estcourt	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities; security: 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	1919. 12th Dec.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg; Assist. Engr., P.W.D., Durban	The Chairman, Natal Provincial Tender Board, P.O. Box 358, Pietermaritzburg	1919. 24th Dec.
Sub-structure and Approaches, Umhloti River Bridge, Verulam Road No. 2, Durban to Bond's Drift	Victoria County	"	12th Dec.	"	"	24th Dec.
Sub-structure and Approaches, Umhlali River Bridge, Road No. 2, Durban to Bond's Drift from Jager's Kraal	Victoria County	"	12th Dec.	"	"	24th Dec.
Erection of Bridge over Great Umhlanga River, Road No. 2, Durban to Verulam	Inanda County	"	19th Dec.	"	"	31st Dec.
Erection of School at Enyati Mine (in brick)	Vryheid	Tender forms, plans, and specifications; security: 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	19th Dec.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg	"	31st Dec.
Erection of Teachers' Quarters at Enyati Mine (in brick)	Vryheid	"	19th Dec.	"	"	31st Dec.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-validated cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers, together with tenderer's name and address.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, and must be duly filled up and completed in all particulars, and submitted in duplicate. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any informalities in the tender may render it liable to rejection.

Provincial Secretary's Office, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,
Provincial Secretary, Natal Province.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Natal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten, alsook aard en bedrag van waarborg.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op middag op.
Oprichten van Brug over de Sterkspruit: Weg No. 313, Gourton naar High-field Plaats, Opperman's Kraal	Es'court	Tendervormen, plannen bestekken en lijsten van hoeveelheden; sekuriteit: 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	1919. 12 Des.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg; Asst. Ingr., D.P.W., Durban.	De Voorzitter, Natal Provinciale Tender-kommissie, Postbus 358, Pietermaritzburg	1919. 24 Des.
Bouwen van Onderbouw en Opritten van een brug over de Umhlotirivier, Verulam, Weg No. 2 Durban naar Bond's Drift	Victoria	"	12 Des.	"	"	24 Des.
Bouwen van Onderbouw en Opritten van een brug over de Umhlatirivier Weg No. 2, Durban naar Bond's Drift Plaats Jagerskraal	Victoria	"	12 Des.	"	"	24 Des.
Oprichten van Brug over de Grote Umhlangarivier: Weg No. 2, Durban naar Verulam	Inanda County	"	19 Des.	"	"	31 Des.
Oprichten van School bij Enyati Mijn (in baksteen)	Vryheid	Tendervormen, plannen, en bestekken; sekuriteit: 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	19 Des.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg	"	31 Des.
Oprichten van Onderwijzerswoning bij Enyati Mijn (in baksteen)	Vrijheid	"	19 Des.	"	"	31 Des.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt, en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft, te samen met naam en adres van de inschrijver.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden, en moeten in duplikaat worden ingediend.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Enige onregelmatigheden in de tender mag deze aan afkeuring onderwerpen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,
Provinciale Sekretaris, Provincie Natal.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province:—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Additions to School, Christiana	Christiana	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	1919. 5th December	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1919. 24th December.
Erection of School for 200 pupils and Master's House, Rietkuil Diamond Diggings, in wood and iron, asbestos lined	Wolmaransstad	"	"	Sec., P.W.D. Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	"	"
Erection of Bridge over the Loop Spruit Road, Potchefstroom to Parys, farm Vythoek No. 61 and Elandsheuwel No. 587	Potchefstroom	"	"	"	"	"
Erection of School at Modder "B" Gold Mine	East Rand	"	12th December	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	"	31st December.
Potchefstroom North School, Additional Classrooms	Potchefstroom	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom	"	"
Addition to School at Randfontein	West Rand	"	19th December	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	"	1920. 7th January.
Erection of School Board Office and Store, Louis Trichardt	Louis Trichardt	Tender forms, plans, and specifications	12th December	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	"	14th January.
★ Additions to School Building at Cullinan	Pretoria	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	27th December	"	"	"
★ Additions to School Building at Waterval Boven	Carolina	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Middelburg (Transvaal)	"	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-issued cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal:—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Aanbouw aan School te Christiana	Christiana	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1919. 5 Desember	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	1919. 24 Des.
Oprichten van School voor 200 leerlingen en Onderwijzerswoning, Rietkuil Diamantdelverijen, van hout en ijzer met asbest bekleed	Wolmaransstad	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	"	"
Oprichten van Brug over de Loopspruit, Weg Potchefstroom naar Parijs, plaats Vijthoek No. 61 en Elandsheuwel No. 587.	Potchefstroom	"	"	"	"	"
Oprichten van School te Modder "B" Goudmijn	Oost Rand	"	12 Des.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	"	31 Des.
Oprichten van Additionale klaslokalen bij de Noord School te Potchefstroom	Potchefstroom	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom	"	"
Aanbouw aan School te Randfontein	Westrand	"	19 Des.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	"	1920. 7 Jan.
Oprichten van een Kantoor en Bergplaats voor de Schoolraad te Louis Trichardt	Louis Trichardt	Tendervormen, plannen en bestekken	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	"	14 Jan.
★ Aanbouw aan het Schoolgebouw te Cullinan	Pretoria	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	27 Des.	"	"	"
★ Aanbouw aan het Schoolgebouw te Waterval Boven	Carolina	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Middelburg (Transvaal)	"	"

Een deposito van £2, in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlijke tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

A. TILLEY,
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Orange Free State Province, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Erection of Secondary School Lindley	Lindley	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	1919 5th Dec.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman of the Provincial Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	1919. 23rd Dec.
Additions to School at Dewetsdorp	Bloemfontein	"	5th Dec.	" "	" "	23rd Dec.
Erection of Bridge over Molen River, Maritz Drift, Road Harrismith to Vrede and Memel	Harrismith	"	5th Dec.	" "	" "	23rd Dec.
Additions to School, Vierfontein	Kroonstad	Tender forms, plans, and specifications	12th Dec.	" "	" "	30th Dec.
Additions to Boys' Hostel, Ficksburg	Ficksburg	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	19th Dec.	" "	" "	1920. 6th Jan.
Additions to School, Ficksburg	"	"	19th Dec.	" "	" "	6th Jan.
★Erection of Laai Spruit Bridge, Road Clocolan-Marquard, farm Rooipunt No. 1145	Senekal	"	27th Dec.	" "	" "	13th Jan.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer as well as with the name of the service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. J. GYDE,
Acting Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Oranje Vrijstaat :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Oprichten van Middelbare School te Lindley	Lindley	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1919. 5 Desember	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Bloemfontein	1919. 23 Des.
Aanbouw aan School te Dewetsdorp	Bloemfontein	"	5 Desember	" "	" "	23 Des.
Oprichten van Brug over de Molenrivier, Maritz Drift, Weg Harrismith naar Vrede en Memel	Harrismith	"	5 Desember	" "	" "	23 Des.
Aanbouw aan School te Vierfontein	Kroonstad	Tendervormen, plannen en bestekken	12 Des.	" "	" "	30 Des.
Aanbouw aan Tehuis voor Jongens te Ficksburg	Ficksburg	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	19 Des.	" "	" "	1920. 6 Jan.
Aanbouw aan School te Ficksburg	"	"	19 Des.	" "	" "	6 Jan.
★Oprichten Laaispruit Brug, Weg Clocolan—Marquard, plaats Rooipunt No. 1145	Senekal	"	27 Des.	" "	" "	13 Jan.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en de envelop bevattende de tender moet tot opschrift hebben de naam en het adres van de tenderaar benevens de naam van het werk waarnaar de tender verwijst.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten beoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich met de laagste of enige tender aan te nemen.

C. J. GYDE,
Waarnemende Sekretaris voor Publieke Werken

DEPARTMENT OF DEFENCE.

★ TENDER FOR FUNERALS OF DECEASED MEMBERS OF THE UNION DEFENCE FORCES AND IMPERIAL SERVICE DETAILS, PRETORIA.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Defence for a period of one year from 1st January, 1920, to 31st December, 1920.

Sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Funerals of Deceased Members of Union Defence Forces and Imperial Service Details at Pretoria," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 24th day of December, 1919.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to the District Staff Officer, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

All tenderers are bound by the terms of the official tender form.

W. E. BOK,
Deputy-Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

★ TENDER VOOR BEGRAFENISSEN VAN OVERLEDEN LEDEN VAN DE UNIE VERDEDIGINGSMACHT EN UNIE-TROEPEN IN IMPERIALE DIENST, PRETORIA.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Verdediging voor een periode van een jaar van 1 Januarie 1920 tot 31 Desember 1920.

Verzegelde tenders, op de officiële vorm, waarop vermeld staat "Tender voor Begrafenissen, Unie Verdedigingsmacht en Unie-troepen in Imperiale Dienst, enz., Pretoria, Transvaal," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unietenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, 24 Desember 1919.

Tendervormen en enige verdere bijzonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Distriktstafoffier, Pretoria.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars moeten zich houden aan de voorwaarden op de officiële tendervorm.

W. E. BOK,
Vice-voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

TENDER FOR THE SUPPLY OF LUCERNE.

Tenders are hereby invited for the supply of Dried Lucerne to the Government of the Union of South Africa during the period 1st February to 30th November, 1920.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Lucerne," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 14th day of January, 1920.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars can be obtained upon application to the Controller of Supplies, Gymnasium Building, Proes Street, Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,

Deputy-Chairman of the Union Tender Board.
12th December, 1919.

DEPARTMENT OF DEFENCE.**TENDER FOR THE SUPPLY OF OAT-HAY AND BEDDING (VELD GRASS), DELIVERED TO ROBERTS HEIGHTS, PRETORIA.**

Tenders are hereby invited for the supply of Oat-hay and Bedding (Veld Grass) to the Department of Defence.

Sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Oat-hay and Bedding, Roberts Heights," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 31st day of December, 1919.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to Director of Supplies and Transport, U.D.F., P.O. Box 435, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender. All tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,

Deputy-Chairman, Union Tender Board.

TENDER FOR THE SUPPLY OF BREAD.

Tenders are hereby invited for the supply of bread to certain Government establishments at Bloemfontein during the period 1st January to 30th September, 1920.

Signed and Sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Bread," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 24th day of December, 1919.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Controller of Supplies, Gymnasium Buildings, Proes Street, Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,

Deputy-Chairman of the Union Tender Board.
12th December, 1919.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.**TENDER FOR SUPPLY OF PERCUSSION DRILLING TOOLS.**

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Percussion Drilling Tools," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 25th day of February, 1920.

Auger Stems, Drilling-bits, Jars, Rope Sockets, and Fishing Appliances used for drilling 6" and 8" boreholes for water.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to Director of Irrigation.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,

Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.**TENDER FOR SUPPLY OF STEAM BOILERS.**

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Steam Boilers," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 25th day of February, 1920.

Ten new Locomotive Type Steam Boilers, developing approximately 16 effective horsepower working at 100 lb. pressure per square inch under easy firing and natural draught.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to Director of Irrigation.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,

Chairman of the Union Tender Board.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN LUSERN.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van gedroogde lusern aan die Goevernement van die Unie van Suidafrika gedurende die tydperk 1 Februarie tot 30 November 1920.

Getekende en verseëde tenders op die offisiële vorm onder die opskrif "Tender vir die lewering van Lusern," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 14de dag van Januarie 1920.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verdere besonderhede kan verkry word op aanvraag bij die Kontroleur van Loweransies, Gymnasium-gebou, Proesstraat, Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars is verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. E. BOK,

Visevoorsitter van die Unie-tenderkommissie.
12 Desember 1919.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.**TENDER VOOR HET VERSCHAFFEN VAN HAVER-KAF EN KOOIGOED (VELDGRAS), GELEVERD TE WORDEN TE ROBERTS HOOGTE, PRETORIA.**

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering Haver-kaf en Kooigoed (Veldgras) aan het Departement van Verdediging.

Verzegelde tenders, op de officiële vorm, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Haver-kaf en Kooigoed (Veldgras), Roberts Hoogte," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m. op Woensdag, de 31ste dag van Desember 1919.

Tendervormen en enige verdere bijzonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Directeur van Proviantwezen, Postbus 435, Pretoria.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen. Alle tenderaars zijn gebonden door de voorwaarden op de officiële tendervorm.

W. E. BOK,

Vice-voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN BROOD.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van brood aan sekere Goevernementsinrigtinge te Bloemfontein, gedurende die tydperk 1 Januarie tot 30 September 1920.

Getekende en verseëde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Brood," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 24ste dag van Desember 1919.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag bij die Kontroleur van Loweransies, Gymnasium-gebou, Proesstraat, Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars is verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. E. BOK,

Visevoorsitter van die Unie-tenderkommissie.
12 Desember 1919.

DEPARTEMENT VAN IRRIGATIE.**TENDER VOOR HET LEVEREN VAN PERKUSSIE (JUMPER) BOORGEREEDSCHAPPEN.**

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Irrigatie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Perkussie Boorgereedschappen," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m. op Woensdag, de 25ste dag van Februarie 1920.

Auger Stems, Drillboren, Jars, Touwbus, Gereedschap voor Opvissen, bovengemelde gereedschappen benodigd om 8-duims en 6-duims boorgaten voor water te boren.

Tendervormen en enige verdere bijzonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Directeur van Irrigatie.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,

Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN IRRIGATIE.**TENDER VOOR HET LEVEREN VAN STOOMKETELS.**

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Irrigatie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Stoomketels," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie Tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m. op Woensdag, de 25ste dag van Februarie 1920.

Tien nieuwe Lokomotieftiepe Stoomketels, ontwikkelende ongeveer 16 effectieve paardekracht, werkende tegen 100 lb. druk per vierkante duim onder stadig vuur en natuurlijke luchtstroom.

Tendervormen en enige verdere bijzonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Directeur van Irrigatie.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,

Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.**VACANCIES FOR ASSISTANT CHEMISTS.**

Applications are invited for two vacant posts of Assistant Chemist on the Staff of the Division of Chemistry, Department of Agriculture, Pretoria.

Candidates should hold a University Degree (with honours in Chemistry) and possess a knowledge of Agricultural and Analytical Chemistry.

The commencing salary is at the rate of £300 per annum, rising (subject to satisfactory service and conduct) by annual increments of £20 to £400 per annum, plus relative local allowance and war bonus.

Applicants should state if they are conversant with both official languages.

Successful candidates will be required to assume duty as soon as possible and to serve a probationary period of twelve months. They will further be required to furnish satisfactory certificates of birth and health.

Applications, accompanied by copies of certificates of character and particulars of educational qualifications and experience, should reach the undersigned not later than the 31st January, 1920.

F. J. H. HOFMEYR,
Secretary, Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,
Union Buildings, Pretoria, 5th December, 1919.

STAATSDIENSTKOMMISSIE.**VAKATURES VIR ASSISTENT-SKEIKUNDIGES.**

Applikasies word gevra vir twee vakatures vir Assistent Skeikundiges op die staf van die Afdeling Skeikunde, Departement van Landbou, Pretoria.

Kandidate moet 'n Universiteitsgraad besit (met honneurs in Skeikunde) en moet kennis hê van Landbou- en Analytiese Skeikunde.

Die beginsalaris is £300 per jaar, opklimmende (naar gelang van bevredigende diensverrigting en gedrag) met jaarlikse verhogings van £20 tot £400 per jaar, plus die gewone plaaslike toelaag en oorlogsbonus.

Applikante moet vermeld of hulle met albei offisiële tale vertroud is.

Die geslaagde-kandidate sal so spoedig moontlik hulle werksaamhede moet aanvaar, en 'n proeftijd van twaalf maande moet dien. Hulle sal verder bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid moet verskaf.

Applikasies vergesels van kopieë van getuigskrifte en besonderhede aangaande opvoedkundige kwalifikasies en ondervinding, moet die ondergetekende bereik nie later nie as 31 Januarie 1920.

F. J. H. HOFMEYR,
Sekretaris Staatsdienskommissie.

Kantoor van de Staatsdienskommissie,
Uniegebouw, Pretoria, 5 Desember 1919.

NOTICE TO ADVERTISERS

IN THE

UNION GAZETTE.

Notice is hereby given that advertisements intended for the next issue of the *Union Government Gazette*, which will appear on the 24th instant, must reach this office **NOT LATER THAN 4 p.m. on MONDAY, the 22nd idem.**

Government Printing and Stationery Office,
Pretoria, 19th December, 1919.

F. W. KNIGHTLY,
Government Printer.

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

IN DIE

UNIE STAATSKOERANT.

Kennis word hiermee gegee dat advertensies bestem voor die volgende uitgawe van die *Unie Staatskoerant*, die op die 24ste deser sal verskijn, dit Kantoor moet bereik **NIET LATER DAN 4 uur n.m. op MAANDAG, die 22ste Desember.**

F. W. KNIGHTLY,
Goevernementsdrukker.

Goevernementsdrukkerij en Skryfbehoeftkantoor,
Pretoria, 19 Desember 1919.

PROSPECTUS

OF ISSUE OF

UNION LOAN CERTIFICATES.

*Issued under the provisions of the General Loans Consolidation and Amendment Act, 1917,
as amended by the General Loans Further Amendment Act, 1919.*

SECURED UPON THE REVENUES AND ASSETS OF THE UNION.

Under the Acts above quoted, the Minister of Finance offers securities to be designated

UNION LOAN CERTIFICATES,

to be issued as from the 22nd September, 1919, and until further notice. The conditions of issue will be as follows:—

1. Union Loan Certificates will be issued in face value denominations of

- (a) **ONE POUND** ("single" certificate).
- (b) **TEN POUNDS** ("multiple" certificate).
- (c) **TWENTY-FIVE POUNDS** ("multiple" certificate).

A certificate for any amount in excess of £25, but not exceeding £500, may, however, be obtained on application to the Postmaster-General. A form for the purpose may be obtained at any Money Order or Savings Bank Office.

2. The certificates will have a currency of **five years** and will be issued at a discount of four shillings and sixpence in the pound—thus, at the end of five years

15s. 6d. will realize £1.

£7. 15s. 0d. will realize £10.

£19. 7s. 6d. will realize £25.

3. No individual person will be entitled to hold more than five hundred single certificates or their equivalent in value in multiple certificates. Separate members of a family may, however, hold certificates up to the limit of five hundred.

4. The Postmaster-General will act as Agent for the Minister of Finance, and will control the sale and repayment of the certificates, which will be obtainable at all Post Offices in the Union transacting Money Order and Savings Bank Business and elsewhere as may from time to time be prescribed.

5. No brokerage, commission, or fee of any kind will be charged in connection with the sale or repayment of Union Loan Certificates.

6. Cheques drawn on any Bank in the Union will be accepted in payment for certificates, but repayment of certificates so issued cannot be effected until the expiration of 21 days from the date of issue.

7. On and after the expiration of the first twelve months, Union Loan Certificates will increase progressively in value and **may be surrendered for repayment at any time prior to the date of full maturity.** The subjoined table indicates the surrender value at the end of each completed month during the five years.

On completion of	1st Year.	2nd Year.	3rd Year.	4th Year.	5th Year.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
1st Month ...	15 6	15 10	16 10	17 10	18 10
2nd " ...	15 6	15 11	16 11	17 11	18 11
3rd " ...	15 6	16 0	17 0	18 0	19 0
4th " ...	15 6	16 1	17 1	18 1	19 1
5th " ...	15 6	16 2	17 2	18 2	19 2
6th " ...	15 6	16 3	17 3	18 3	19 3
7th " ...	15 6	16 4	17 4	18 4	19 4
8th " ...	15 6	16 5	17 5	18 5	19 5
9th " ...	15 6	16 6	17 6	18 6	19 6
10th " ...	15 6	16 7	17 7	18 7	19 7
11th " ...	15 6	16 8	17 8	18 8	19 8
12th " ...	15 9	16 9	17 9	18 9	20 0

METHOD OF OBTAINING REPAYMENT.

8. Applications for the repayment of Union Loan Certificates on or prior to the date of maturity must be made on the prescribed form, obtainable at all Money Order and Savings Bank Offices.

On receipt by the Postmaster-General of the application for repayment, a warrant for the value of the certificate or certificates to be surrendered will be issued and posted to the applicant, who will present the warrant with the certificate or certificates detailed thereon at the Post Office named in the form of application for repayment.

Repayment of a portion of a multiple certificate may be similarly obtained, the value of the number of single certificates repaid being endorsed by the paying officer on the face of the multiple certificate, which will be returned to the payee.

9. **The interest payable on a Union Loan Certificate when surrendered prior to or on maturity will be exempt from Union Income Tax and Super Tax.**

10. Union Loan Certificates will not be negotiable and they may not be transferred without the consent of the Postmaster-General, to whom application must be made on the prescribed form obtainable at all Money Order and Savings Bank Offices.

For further information and particulars apply to any Money Order and Savings Bank Office or to the Controller of the Union Loan Certificate Section, General Post Office, Pretoria, Capetown, or Pietermaritzburg.

TREASURY, PRETORIA, 19th September, 1919.

PROSPEKTUS

VAN DE UITGIFTE VAN

UNIE-LENINGSCERTIFIKATEN.

Uitgegeven krachtens de bepalingen van de Algemene Leningen Konsolidatie en Wijzigingswet, 1917, als gewijzigd door de Algemene Leningen Verdere Wijzigingswet, 1919.

VERZEKERD OP DE INKOMSTEN EN BATEN VAN DE UNIE.

Krachtens de bovengenoemde Wetten biedt de Minister van Financien sekuriteiten aan, genaamd

UNIE-LENINGSCERTIFIKATEN,

te worden uitgegeven vanaf de 22ste September 1919, en tot nadere kennisgeving.

De voorwaarden van uitgifte zullen zijn als volgt:—

1. Unie-leningcertifikaten zullen uitgegeven worden in bedragen van de nominale waarde van

(a) **EEN POND** ("enkel" certificaat). •

(b) **TIEN POND** ("veelvoudig" certificaat).

(c) **VIJF EN TWINTIG POND** ("veelvoudig" certificaat).

Een certificaat voor enig bedrag boven £25, doch niet te boven gaande £500, kan echter op aanvraag verkregen worden van de Postmeester-generaal—een vorm voor dat doel kan verkregen worden aan enig Postwissel- of Spaarbankkantoor.

2. De certifikaten zullen een omloopstijd hebben van **vijs jaar** en zullen uitgegeven worden tegen een diskonto van vier shillings en zes pence in het Pond—dus, aan het einde van vijf jaren, zal voor

15s. 6d. uitbetaald worden £1.; £7. 15. 0d. uitbetaald worden £10.; £19. 7s. 6d. uitbetaald worden £25.

3. Niemand zal gerechtigd zijn meer dan vijf honderd enkele certifikaten of het daarmee gelijkstaande in waarde in veelvoudige certifikaten te houden. Afzonderlike leden van een huisgezin kunnen echter certifikaten tot op de beperking van vijf honderd houden.

4. De Postmeester-generaal zal optreden als Agent voor de Minister van Financien en zal de verkoop en terugbetaling van de certifikaten kontroleren, die verkrijgbaar zullen zijn aan alle Postkantoren in de Unie die Postwissel- en Spaarbankbezigheid behandelen, en elders als van tijd tot tijd mag worden voorgeschreven.

5. Geen makelaarsloon, kommissie of fooi van enige soort zal in rekening gebracht worden in verband met de verkoop of terugbetaling van Unie-leningcertifikaten.

6. Cheques op enige bank in de Unie getrokken zullen aangenomen worden in betaling voor certifikaten, doch terugbetaling voor certifikaten uitgegeven kan niet geschieden voor verloop van 21 dagen vanaf de datum van uitgifte.

7. Op en na verloop van de eerste twaalf maanden zullen Unie-leningcertifikaten steeds in waarde vermeerderen en **KUNNEN TE ENIGE TIJD VOOR TERUGBETALING INGELEVERD WORDEN VÓÓR DE VERVALTIJD.** De volgende tabel toont de uitkeringswaarde aan bij het einde van elke maand gedurende de vijf jaren:—

Aan het einde van	1ste Jaar.	2de Jaar.	3de Jaar.	4de Jaar.	5de Jaar.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
1ste Maand ...	15 6	15 10	16 10	17 10	18 10
2de " ...	15 6	15 11	16 11	17 11	18 11
3de " ...	15 6	16 0	17 0	18 0	19 0
4de " ...	15 6	16 1	17 1	18 1	19 1
5de " ...	15 6	16 2	17 2	18 2	19 2
6de " ...	15 6	16 3	17 3	18 3	19 3
7de " ...	15 6	16 4	17 4	18 4	19 4
8ste " ...	15 6	16 5	17 5	18 5	19 5
9de " ...	15 6	16 6	17 6	18 6	19 6
10de " ...	15 6	16 7	17 7	18 7	19 7
11de " ...	15 6	16 8	17 8	18 8	19 8
12de " ...	15 9	16 9	17 9	18 9	20 0

MANIER OM TERUGBETALING TE VERKRIJGEN.

8. Applikatie voor terugbetaling van Unie-leningcertifikaten op of vóór de vervaltijd moet gedaan worden op de voorgeschreven vorm verkrijgbaar aan alle Postwissel- en Spaarbankkantoren.

Bij ontvangst van de applikatie voor terugbetaling door de Postmeester-generaal zal een order voor de waarde van het certificaat of de certifikaten te worden ingewisseld worden uitgereikt en aan de applikant worden gepost die de order met het certificaat of de certifikaten daarop vermeld zal presenteren aan het Postkantoor in de applikatievorm voor terugbetaling genoemd.

Terugbetaling van een gedeelte van een veelvoudig certificaat kan op de dezelfde wijze verkregen worden, de waarde van het aantal enkele certifikaten terugbetaald door de ambtenaar die uitbetaalt geëndosseerd wordende op het veelvoudig certificaat, dat teruggegeven zal worden aan de ontvanger.

9. De rente betaalbaar op een Unie-leningcertificaat wanneer het ingeleverd wordt vóór of op de vervaldag, zal vrijgesteld zijn van Unie-inkomstebelasting en Superbelasting.

10. Unie-leningcertifikaten zullen niet verhandelbaar zijn en kunnen niet overgedragen worden zonder toestemming van de Postmeester-generaal bij wie applikatie moet gemaakt worden op de voorgeschreven vorm, verkrijgbaar aan alle Postwissel- en Spaarbankkantoren.

Verdere informatie en bijzonderheden kunnen verkregen worden aan enig Postwissel- en Spaarbankkantoor of van de Kontroleur van de Unie-leningcertificaat Afdeling, Hoofdpstkantoor, Pretoria, Kaapstad of Pietermaritzburg.

THESAURIE, PRETORIA, 19 September 1919.